

# JOCCA

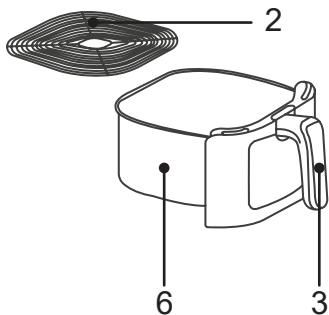
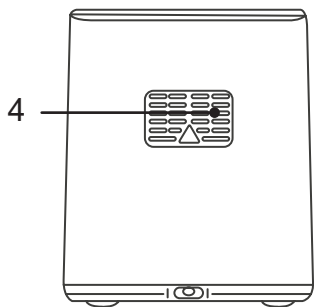
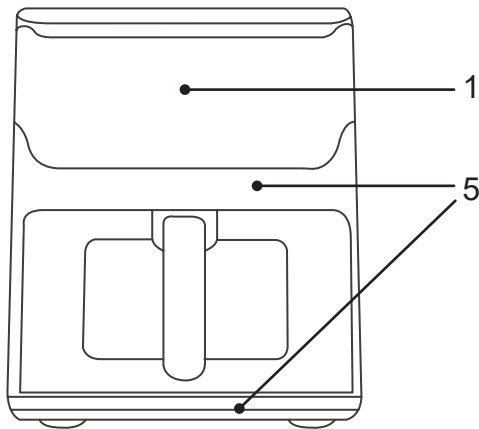
HEALTHY INNOVATION

(EN) Instructions manual  
(ES) Manual de instrucciones  
(FR) Mode d'emploi  
(IT) Manuale di istruzioni  
(PT) Manual de instruções  
(DK) Brugervejledning  
(NL) Gebruiksaanwijzing  
(FI) Käyttöohjeet



REF: 2352

**DESCRIPTION/ DESCRIPCIÓN/ DESCRIPTION/  
DESCRIZIONE/ DESCRIÇÃO/ BESKRIVELSE/  
BESCHRIJVING/ KUVAUŠ**



## EN/DESCRIPTION

1. Control panel.
2. Grill plate.
3. Handle.
4. Air outlet.
5. Main body.
6. Basket with window.

## ES/DESCRIPCIÓN

1. Panel de control.
2. Rejilla.
3. Asa.
4. Salida de aire.
5. Cuerpo principal.
6. Cubeta con ventana.

## FR/DESCRIPTION

1. Panneau de contrôle.
2. Grille.
3. Poignée.
4. Sortie d'air.
5. Corps principal.
6. Panier avec fenêtre.

## IT/DESCRIZIONE

1. Pannello di controllo.
2. Griglia.
3. Maniglia.
4. Uscita d'aria.
5. Corpo principale.
6. Cestello con finestra.

## PT/DESCRIÇÃO

1. Painel de controle.
2. Grelha.
3. Cabo.
4. Saída de ar.
5. Corpo principal.
6. Cesta com janela.

## DK/BESKRIVELSE

1. Display.
2. Rist.
3. Håndtag.
4. Luftudtag.
5. Air Fryer.
6. Kurv med vindue.

## NL/BESCHRIJVING

1. Bedieningspaneel.
2. Rooster.
3. Handvat.
4. Luchtuitgang.
5. Behuizing.
6. Bak met venster.

## FI/KUVAUS

1. Ohjauspaneeli.
2. Ritiä.
3. Kahva.
4. Ilmanpoisto.
5. Runko.
6. Ikkunallinen kattila



Download recipe e-book, scan the QR code.

Descarga el libro de recetas digital, escanea el código QR.

Téléchargez le livre de recettes, scannez le code QR.

Scarica il libro di ricette, scansiona il QR code.

Descarrega o livro de receitas digital através do código QR.

Scan QR-koden for flere opskrifter.

Download het digitale receptenboek, scan daarvoor de QR-code.

Lataa sähköinen reseptikirja, skanna QR-koodi.



## AIR FRYER

### SAFETY WARNINGS

- These instructions are highly important, please read this instruction manual before using the device and save it for future reference.
- JOCCA is only responsible for proper use of this product as describe in this manual.
- Before using the device for the first time, unpack and verify that it is in perfect condition, if not, do not use the device and go to JOCCA as the warranty covers all manufacturing defects.
- This product is only suitable for domestic use. Do not use the device outdoors. Do not leave the device upon exposure to outside factors such as rain, snow, sun, etc... that may impair its operation.
- This appliance can be used by children of 8 and above, and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge if they are supervised or instructed in an appropriate and safe way about the use of the appliance and understand the hazards involved. Any cleaning and maintenance must be carried out by the user or if they are carried out by a child of 8 or above they must be supervised.
- Keep the appliance and its cable out of the reach of children under 8 years old.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the device.
- Before connecting the appliance to the mains, check that the cable and plug are in perfect conditions.
- If the power supply cable or the plug are damaged, do not use the appliance or try to replace the cable yourself. Contact the customer service where they will replace it correctly for you, in order to avoid danger.

- The power cord must not be in contact with or near the hot parts of the appliance.
- Do not immerse the appliance or any part of it in water or any other liquid.
- Do not pull the cable to unplug the appliance from the mains, always pull from the plug and make sure the device is turned off.
- If your appliance has been dropped or fallen into water or any other liquid do not use it or try to repair it. Contact to the JOCCA technical service department.
- Do not move the appliance when it is in operation, or touch the hot parts of the appliance, it can cause damage and burns.
- Never leave the appliance cord hanging or in contact with hot parts.
- For your safety and for the appliance to work correctly, always use JOCCA spare parts and accessories. We discourage the use of adapters, plugs and/or extension cables. If these elements are essential, use only simple or multiple adapters and extension cables that comply with current safety standards.
- Use the appliance on a flat, smooth, horizontal surface that can withstand high temperatures.

**ATTENTION: On surfaces where heat can be a problem, it is recommended to use a heat insulating pad.**


- Leave sufficient space above and to the sides of the unit for proper air circulation.
- Do not allow the appliance to come into contact with curtains, wallpaper, kitchen towels, or other flammable materials during use.
- Do not use the appliance with wet hands or bare feet.
- Fully unwind the power cord to avoid overheating.

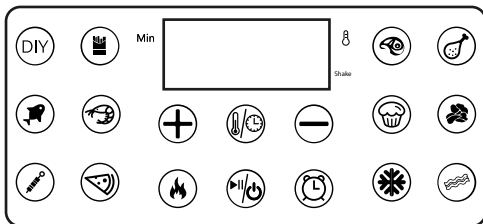
- Never leave the appliance unattended during operation.
- ATTENTION: the walls of the fryer may be hot during and after use.**
- Do not use the appliance in association with a programmer, timer or other device that automatically switches it on.





### INSTRUCTIONS FOR USE

**Thanks to the 2 heating elements at the top and bottom of the air fryer, you can cook food in less time and more effectively, as there is no need to turn the food as often.**

#### **First use**

- Before using the device for the first time, clean it with a damp cloth and run it empty to eliminate the new smell. It is recommended to use the device for the first time at 200° for 3-5 minutes.
- Connect the appliance to the mains supply and press the button  to switch on the air fryer.
- When the air fryer is switched on, it will beep and all the cooking, time and temperature functions will appear on the digital display.



- While the air fryer is running in one of the preset programmes, the display will show the symbol of the selected programme, the remaining time, the temperature/time symbol  and the pause/off symbol .
- If during the cooking process you need to pause the air fryer, press the button . When you want to continue the cooking process, press the same button again.
- If you want to turn off the air fryer, press and hold the button  for 3 seconds.
- This air fryer is equipped with a light to visualize the food throughout the


cooking process. The light activates each time a program begins its course and turns off when the cooking process stops or is completed.

- The following is an explanation of each function.











### Preset programmes

Our fryer includes 10 default programmes to facilitate the cooking process.





- To select any of the programmes, simply click on the symbol of the desired food, then press the button  and the air fryer will automatically start the cooking process.

- If desired, you can adjust the cooking time or temperature manually based on your experience or the amount of food to be cooked.



| Description                | Symbol  | Temperature | Time    | Reminder to turn the food over |
|----------------------------|---|-------------|---------|--------------------------------|
| <b>Frozen french fries</b> |    | 200°        | 21 mins | ✓                              |
| <b>Steak</b>               |    | 200°        | 10 mins | ✓                              |
| <b>Chicken wings</b>       |    | 180°        | 25 mins | ✓                              |
| <b>Fish</b>                |    | 200°        | 21 mins | ✓                              |
| <b>Shrimps</b>             |   | 180°        | 15 mins | ✓                              |
| <b>Cakes</b>               |  | 160°        | 12 mins | ✓                              |
| <b>Vegetables</b>          |  | 160°        | 17 mins | ✓                              |
| <b>Brochettes</b>          |  | 200°        | 18 mins | ✓                              |
| <b>Pizza</b>               |  | 170°        | 11 mins | ✓                              |
| <b>Bacon</b>               |  | 200°        | 11 mins | ✓                              |

- Halfway through the cooking time, the air fryer will remind you to turn the food in the basket over. It will beep 5 times and the **SHAKE** indicator will light up on the digital display.
- You can also use the air fryer to reheat food. We recommend that you set the temperature to 150°C for a maximum of 10 minutes.



### Preheat function

- Select the desired cooking programme, press the button  and then press . The air fryer will automatically start preheating.
- When the air fryer has preheated, it will beep 5 times and the word ADD will flash on the digital display. You can now open the basket and insert the food. Once the basket is closed, the air fryer will automatically start the cooking process.







### Defrost function

- To defrost the food, press the defrost button  and then press the button .
- The default time and temperature are 80°C/ 5 minutes, but you can adjust it according to your needs.

### Delayed start function

- With the delayed start function, you can program the cooking start time. Simply select the desired cooking programme, then press the button , set the start time and press the button .
- The default delayed start time is 2 hours, but you can adjust it according to your preference from 1 hour to a maximum of 24 hours.

### Manual function

- Press the button  to switch on the air fryer, and select the manual mode by pressing the symbol . The display will show 200° and 15 min. by default.
- If you wish to adjust the cooking time or temperature, press the button  and then the button  to increase and  to decrease the cooking time or temperature. Once selected, press the button  again to start the cooking process.
- When the air fryer has finished cooking, it will beep 6 times and the word OFF will appear on the digital display.

### CLEANING AND STORAGE

- Food product, before each use, as well as before the first use, clean the



product with water and soap.

- Before proceeding with cleaning, make sure that the appliance is disconnected from the electrical network.
- Allow the appliance to cool before proceeding with its cleaning.
- Do not use abrasive detergents or products that may damage the appliance.
- To clean the accessories, immerse them in soapy water and let them dry.
- Not suitable for the dishwasher.
- ADD SOAP (2 ML) AND FILL THE CONTAINER\* AND GRILL OF THE FRYER WITH WATER TO LOOSEN FOOD AND GREASE RESIDUES, TURN ON THE FRYER TO 180° AND HEAT FOR 10 MINUTES, THEN USE A SOFT CLOTH OR PAPER TO DRY THE CONTAINER AND THE GRILL.

\*Never add water above the screws located inside the container.

- RESISTANCE CLEANING: REMOVE THE CONTAINER AND TURN THE FRYER, CLEAN THE RESISTANCE WHEN IT IS COOL WITH A DAMP CLOTH.
- After cleaning, it is recommended to heat the fryer for 5 minutes to dry the resistance and the fan, thus preventing moisture from causing oxidation of the internal metal of the fryer.
- NEVER SUBMERGE THE APPLIANCE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.

#### TECHNICAL DATA

220-240V ~ 50-60Hz 2200W.



This product complies with the directives: 2014/30/EU EMC, 2014/35/EU LVD, 2011/65/EU & 2015/863/EU ROHS.

#### PRODUCT RECYCLING – ENVIROMENT



Do not throw this product in the trash at the end of its useful life. Take it to a waste collection point, designated for this purpose (subject to the 2012/19/ EU WEEE directive).

## **FREIDORA DE AIRE**

### **ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD**

- Estas instrucciones son muy importantes. Lea atentamente este manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y guárdelo para posteriores consultas.
- JOCCA no se responsabiliza de un uso inadecuado del producto u otro uso que no estuviera descrito en este manual.
- Antes de utilizar el producto por primera vez, desembale el producto y compruebe que está en perfecto estado. De no ser así, no utilice el aparato y diríjase a JOCCA ya que la garantía cubre cualquier daño de origen o defecto de fabricación.
- Este producto sólo está indicado para un uso doméstico. No utilizar el aparato en la intemperie y no deje el aparato bajo la exposición de agentes climáticos como la lluvia, nieve, sol, etc ... que puedan deteriorar su funcionamiento.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños a menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.
- Mantener el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.
- Antes de conectar el aparato la red eléctrica compruebe que el cable y el enchufe están en perfecto estado.


- Si detecta que el cable de alimentación o el adaptador están dañados, no utilice el aparato, ni intente sustituir el cable. Vaya directamente al servicio técnico autorizado de JOCCA donde lo remplazaran correctamente, con el fin de evitar un peligro.
  - El cable de alimentación no puede estar en contacto, ni cerca de las partes calientes del aparato.
  - No sumerja el aparato, ni ninguna parte del aparato en agua u otro líquido.
  - Para desenchufar el aparato de la red eléctrica no tire del cable, tire siempre del enchufe y asegúrese de que el aparato esté apagado.
  - Si su aparato ha sufrido una caída o bien ha caído en agua u otro líquido no utilice el aparato ni intente repararlo. Llévelo al servicio técnico de JOCCA.
  - No mover el aparato cuando éste está en funcionamiento, ni toque las partes calientes del aparato, puede provocar daños y quemaduras.
  - Nunca deje el cable del aparato colgando ni en contacto con partes calientes.
  - Para su seguridad y mejor funcionamiento del aparato utilice siempre accesorios y repuestos de JOCCA. Desaconsejamos el uso de adaptadores, enchufes y/o cables de extensión. Si dichos elementos fueran indispensables, use sólo adaptadores simples múltiples y cables de extensión que respeten las normas de seguridad.
  - Utilizar el aparato en una superficie plana, lisa, horizontal y que pueda soportar altas temperaturas.
- ATENCIÓN:** En superficies en las que el calor puede resultar un problema, se recomienda utilizar una almohadilla termo aislante.
- Deje suficiente espacio encima y a los lados del aparato para una correcta circulación de aire.

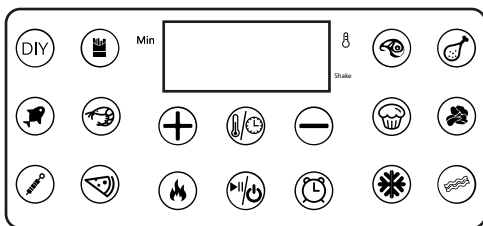
- No permita que el aparato esté en contacto con cortinas, papeles pintados, paños de cocina, u otros materiales inflamables durante su uso.
- No utilice el aparato con las manos húmedas o los pies descalzos.
- Desenrolle completamente el cable de alimentación para evitar sobrecalentamientos.
- No dejar el aparato en funcionamiento sin vigilancia. **ATENCIÓN:** las paredes de la freidora pueden estar calientes durante y después de su uso.
- No usar el aparato asociado a un programador, temporizador u otro dispositivo que conecte el aparato automáticamente.





#### MODO DE EMPLEO

**Gracias a las 2 resistencias ubicadas en la parte superior e inferior de la freidora, podrá cocinar los alimentos en menos tiempo, de una forma más efectiva ya que no es necesario girar los alimentos con tanta frecuencia.**

#### Primer uso

- Antes de utilizar el aparato por primera vez límpie lo con un trapo húmedo y hágalo funcionar en vacío para eliminar el olor a nuevo. Se recomienda el primer uso a 200° durante 3-5 min.
- Conecte el aparato a la red eléctrica y presione el botón  durante 3 segundos para encender la freidora.
- Cuando la freidora esté encendida, emitirá un pitido y aparecerán sobre la pantalla digital todas las funciones de cocinado, tiempo y temperatura.




- Mientras la freidora esté en funcionamiento en alguno de los programas predefinidos, en la pantalla aparecerá el símbolo del programa seleccionado, el tiempo restante, el símbolo de temperatura/tiempo  y el símbolo de pausar/apagar .
- Si durante el proceso de cocinado necesita pausar la freidora, presione el botón . Cuando desee continuar con el proceso de cocinado, vuelva a pulsar el mismo botón.
- Si desea apagar la freidora, mantenga pulsado durante 3 segundos el botón .
- Esta freidora incorpora una luz para poder visualizar los alimentos durante todo el proceso de cocinado. La luz se activa cada vez que un programa empieza su curso. Se apaga cuando se para o finaliza el proceso de cocinado.
- A continuación, una explicación de cada función.



## Programas predefinidos

Nuestra freidora incorpora 10 programas predefinidos.



- Para seleccionar cualquiera de los programas, simplemente presione sobre el símbolo del alimento deseado, luego presione el botón  y la freidora iniciará automáticamente el proceso de cocinado.
- Si lo desea, puede ajustar el tiempo o la temperatura de cocción de forma manual en base a su experiencia o cantidad de alimentos a cocinar.


| Descripción             | Símbolo   | Temperatura | Tiempo  | Aviso para voltear la comida |
|-------------------------|---|-------------|---------|------------------------------|
| <b>Patatas fritas</b>   |    | 200°        | 21 mins | ✓                            |
| <b>Filetes de carne</b> |  | 200°        | 10 mins | ✓                            |
| <b>Alitas de pollo</b>  |  | 180°        | 25 mins | ✓                            |
| <b>Pescado</b>          |  | 200°        | 21 mins | ✓                            |
| <b>Gambas</b>           |  | 180°        | 15 mins | ✓                            |
| <b>Bizcochos</b>        |  | 160°        | 12 mins | ✓                            |

|           |   |      |         |   |
|-----------|---|------|---------|---|
| Vegetales |  | 160° | 17 mins | ✓ |
| Brochetas |  | 200° | 18 mins | ✓ |
| Pizza     |  | 170° | 11 mins | ✓ |
| Bacon     |  | 200° | 11 mins | ✓ |

- A la mitad del tiempo de cocinado, la freidora le recordará que debe voltear los alimentos situados en la cubeta. Emitirá 5 señales acústicas y mostrará en la pantalla digital el indicador luminoso **SHAKE**.



- También puede utilizar la freidora para recalentar alimentos. Le recomendamos que ajuste la temperatura a 150°C durante un máximo de 10 minutos.

### Función precalentar

- Seleccione el programa de cocción deseado, presione el botón  y luego presione . La freidora empezará automáticamente a precalentarse.



- Cuando la freidora se haya precalentado, emitirá 5 señales acústicas y el indicador luminoso **ADD** parpadeará en la pantalla digital. En ese momento podrá abrir la cubeta e introducir los alimentos. Una vez cerrada la cubeta, la freidora iniciará automáticamente el proceso de cocinado.

### Función descongelar

- Para descongelar sus alimentos, pulse el botón el botón de descongelar  y luego presione .







- El tiempo y temperatura por defecto es de 80°C/ 5 minutos, pero puede ajustarlo según sus necesidades.

### Función de inicio diferido

- Con la función de inicio diferido puede programar la hora de comienzo del cocinado de sus alimentos. Simplemente tiene que seleccionar el programa de cocción deseado, luego pulsar el botón , ajustar la hora de comienzo y presionar el botón .

- El tiempo de inicio diferido por defecto es de 2 horas, pero puede ajustarlo según su preferencia desde 1 hasta 24 horas.

## Función manual

- Presione el botón  para encender la freidora y seleccione el modo manual pulsando sobre el símbolo . En la pantalla aparecerá de forma predeterminada 200° y 15 min.
- Si desea ajustar el tiempo o la temperatura de cocción, pulse el botón  y posteriormente el botón  para aumentarla y  para disminuirla. Una vez seleccionados, vuelva a pulsar el botón  para iniciar el proceso de cocinado.
- Cuando la freidora termine el proceso de cocinado emitirá 6 señales acústicas y aparecerá OFF en la pantalla digital.

## LIMPIEZA Y ALMACENAJE

- Producto alimenticio, antes de cada uso, así como antes del primero, limpiar el producto con agua y jabón.
- Antes de proceder a su limpieza, asegúrese que el aparato está desconectado de la red eléctrica.
- Deje enfriar el aparato antes de proceder a su limpieza.
- No utilice detergentes abrasivos ni productos que puedan dañar el aparato.
- Para limpiar los accesorios, sumérgalos en agua jabonosa y déjelos secar.
- No apto para lavavajillas
- AGREGUE JABÓN (2 ML) Y LLENE DE AGUA LA CUBETA\* Y REJILLA DE LA FREIDORA PARA DESPEGAR LOS RESTOS DE COMIDA Y GRASA, ENCIENDA LA FREIDORA A 180° Y CALIENTE 10 MINUTOS, LUEGO USE UN TRAPO O PAPEL SUAVE PARA SECAR LA CUBETA Y LA REJILLA.

\*No añada nunca agua por encima de los tornillos ubicados dentro de la cubeta.


- LIMPIEZA DE RESISTENCIA: EXTRAER LA CUBETA Y GIRAR LA FREIDORA Y LIMPIAR LA RESISTENCIA CUANDO ESTÉ FRÍA CON UNA TOALLITA HÚMEDA.
- Después de la limpieza, se recomienda calentar la freidora durante 5 minutos para secar la resistencia y el ventilador, de este modo evitar que la humedad provoque la oxidación del metal interno de la freidora.
- NUNCA SUMERJA EL APARATO EN AGUA U OTRO LÍQUIDO.

## DATOS TÉCNICOS

220-240V ~ 50-60Hz 2200W.

 Este producto está conforme con las directivas 2014/30/EU EMC, 2014/35/EU LVD, 2011/65/EU & 2015/863/EU ROHS.

## RECICLADO DEL PRODUCTO - MEDIO AMBIENTE

 No tire este producto a la basura al finalizar su vida útil. Llévelo a un punto de recogida de residuos, destinado a tal fin (sujeto a la directiva 2012/19/EU RAEE).

**FRITEUSE À AIR****AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ**

FR

- Ces instructions sont très importantes, lisez attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil et gardez-le pour de futures lectures.
- JOCCA n'est pas responsable d'une utilisation non appropriée du produit ou d'autres utilisations qui ne sont pas décrites dans ce manuel.
- Avant d'utiliser pour la première fois le produit, enlevez-le de son emballage et vérifiez qu'il soit en parfait état. Si ce n'est pas le cas, ne l'utilisez pas et adressez-vous à JOCCA puisque la garantie couvre tous les défauts de fabrication.
- Ce produit est prévu pour un usage domestique. Ne pas utiliser cet appareil lors d'intempéries et ne pas l'exposer à la pluie, la neige, le soleil ... car ils pourraient détériorer son fonctionnement.
- Pour débrancher l'appareil, ne tirez pas sur le câble, tirez toujours sur la fiche et assurez-vous que l'appareil est éteint auparavant.
- Si votre appareil est tombé ou s'il a été en contact avec de l'eau ou un autre liquide n'utilisez pas l'appareil et n'essayez pas de le réparer. Contactez le service technique JOCCA.
- Débranchez toujours l'appareil du réseau électrique à la fin de son utilisation et avant de procéder à son entretien.
- Le produit ne peut pas se fixer au mur ou au plafond, il doit toujours être placé sur une surface horizontale et dans un lieu bien ventilé.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité de sources de chaleur comme: le feu, la cuisine, un appareil de chauffage.



- Ne déplacez pas l'appareil lorsque celui-ci est en fonctionnement, ne touchez pas ses parties chaudes car vous pourriez vous brûler.
- Pour votre sécurité et un fonctionnement optimal de l'appareil, utilisez toujours des accessoires de rechange JOCCA. Nous déconseillons l'utilisation d'adaptateurs, de prise et/ou de rallonge. Si un ou plusieurs des éléments cités précédemment vous sont indispensables, utilisez seulement un adaptateur simple ou multiple et une rallonge qui respecte les normes de sécurité en vigueur, en prenant soin de ne pas dépasser la limite de puissance indiquée sur l'adaptateur et/ou la rallonge.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ainsi que des personnes dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne doit pas être réalisé par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans ou que cette tâche soit faite sous la surveillance d'un adulte.
- Maintenez l'appareil et le câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Avant de brancher l'appareil au réseau électrique, vérifiez que le câble et la prise soient en parfait état. Vérifiez aussi que l'alimentation électrique correspond à la tension de l'appareil et que le branchement contient une prise de terre.

- Si vous constatez que le cordon d'alimentation ou la prise est abîmé, n'utilisez pas l'appareil et n'essayez pas non plus de remplacer le cordon. Adressez-vous directement au service technique autorisé d'JOCCA, qui se chargera de remplacement correctement la pièce défectueuse, afin d'éviter tout danger. Ne pas submerger l'appareil d'eau d'eau.

- Utilisez l'appareil sur une surface plate, lisse, horizontale, et qui puisse supporter des températures élevées.

**ATTENTION:** les superficies sur lesquelles la chaleur peut causer problème, nous recommandons d'utiliser un dessous de table thermo-isolant.

- Laissez suffisamment d'espace au-dessus et sur les côtés de l'appareil pour que l'air puisse circuler correctement.

- Ne mettez pas en contact l'appareil en marche avec des rideaux, du papier peint, torchons, ou tout autre matériel inflammable.

- N'utilisez pas l'appareil avec les mains humides.

- Déroulez complètement le cordon d'alimentation pour éviter la surchauffe.

- Ne pas laisser la machine en marche sans surveillance.


**ATTENTION:** les parois du four peuvent être chaudes pendant et après l'utilisation de celui-ci.

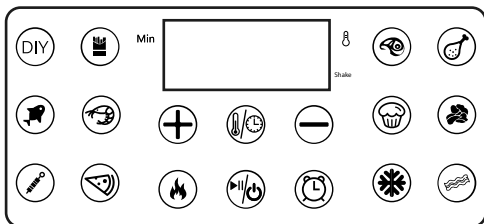
- Ne pas utiliser l'appareil associé à un programmateur, à une minuterie ou autre dispositif connectant automatiquement l'appareil.





#### MODE D'EMPLOI

Grâce aux 2 résistances chauffants situés en haut et en bas de la friteuse, vous pouvez cuire les aliments en moins de temps et de manière plus efficace, car vous n'avez pas besoin de retourner les aliments aussi souvent.

## Première utilisation

- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez-le avec un chiffon humide et faites-le fonctionner à vide pour éliminer l'odeur de neuf. La première utilisation est recommandée à 200° pendant 3-5 min.
- Branchez l'appareil sur le secteur et appuyez sur le bouton  pendant 3 secondes pour mettre la friteuse en marche.
- Lorsque la friteuse est mise en marche, elle émet un signal sonore et toutes les fonctions de cuisson, de temps et de température s'affichent sur le panneau de contrôle.




- Pendant que la friteuse est en marche dans l'un des programmes prédéfinis, l'écran affiche le symbole du programme sélectionné, le temps restant, le symbole de température/temps  et le symbole de arrêter/éteindre .
- Si vous devez mettre la friteuse en pause au cours du processus de cuisson, appuyez sur le bouton . Lorsque vous souhaitez poursuivre le processus de cuisson, appuyez à nouveau sur le même bouton.
- Si vous souhaitez éteindre la friteuse, appuyez sur le bouton  pendant 3 secondes.
- Cette friteuse est équipée d'une lumière qui permet de visualiser les aliments tout au long du processus de cuisson. La lumière est activée chaque fois qu'un programme démarre. Elle s'éteint lorsque la cuisson est arrêtée ou terminée.
- Vous trouverez ci-dessous une explication de chaque fonction.











## Programmes prédéfinis

Notre friteuse intègre 10 programmes prédéfinis pour faciliter le processus de cuisson.



- Pour sélectionner l'un des programmes, il suffit de toucher le symbole de l'aliment souhaité, puis d'appuyer sur le bouton  et la friteuse commencera automatiquement le processus de cuisson.



- Si vous le souhaitez, vous pouvez régler manuellement le temps de cuisson et la température en fonction de votre expérience ou de la quantité d'aliments à cuire.

| Description       | Symbole  | Température | Temps   | Signal pour retourner les aliments |
|-------------------|--|-------------|---------|------------------------------------|
| Frites            |   | 200°        | 21 mins | ✓                                  |
| Filet de viande   |   | 200°        | 10 mins | ✓                                  |
| Cuisses de poulet |   | 180°        | 25 mins | ✓                                  |
| Poisson           |   | 200°        | 21 mins | ✓                                  |
| Crevettes         |   | 180°        | 15 mins | ✓                                  |
| Gâteaux           |   | 160°        | 12 mins | ✓                                  |
| Légumes           |   | 160°        | 17 mins | ✓                                  |
| Brochettes        |   | 200°        | 18 mins | ✓                                  |
| Pizza             |   | 170°        | 11 mins | ✓                                  |
| Bacon             |  | 200°        | 11 mins | ✓                                  |

- À la moitié du temps de cuisson, la friteuse vous rappellera de retourner les aliments dans le panier. Elle émettra 5 signaux sonores et affichera le voyant **SHAKE** sur le panneau de contrôle.



- Vous pouvez également utiliser la friteuse pour réchauffer des aliments. Nous vous recommandons de régler la température sur 150°C pendant 10 minutes maximum.

### Fonction préchauffer



- Sélectionnez le programme de cuisson souhaité, appuyez sur le bouton  et ensuite sur le bouton . La friteuse commencera automatiquement à préchauffer.

- Lorsque la friteuse est préchauffée, elle émet 5 signaux sonores et le voyant ADD clignote sur le panneau de contrôle. Vous pouvez maintenant ouvrir le panier et y introduire les aliments. Une fois le panier est fermé, la friteuse démarre automatiquement le processus de cuisson.






### Fonction décongeler

- Pour décongeler les aliments, appuyez sur le bouton  de décongeler, puis sur le bouton .
- Le temps et la température par défaut sont de 80°C/ 5 minutes, mais vous pouvez les ajuster en fonction de vos besoins.

### Fonction départ différé

- La fonction de départ différé vous permet de programmer l'heure de début de la cuisson de vos aliments. Il suffit de sélectionner le programme de cuisson souhaité, puis d'appuyer sur le bouton , de régler l'heure de démarrage et d'appuyer sur le bouton .
- Le temps de départ différé par défaut est de 2 heures, mais vous pouvez l'ajuster selon vos préférences entre 1 et 24 heures.

### Fonction manuelle

- Appuyez sur le bouton  pour mettre la friteuse en marche et sélectionnez le mode manuel en appuyant sur le bouton . L'écran affichera 200° et 15 min. par défaut.
- Si vous souhaitez ajuster le temps de cuisson ou la température, appuyez sur le bouton , puis sur le bouton  pour l'augmenter et  pour la diminuer. Une fois la sélection est effectuée, appuyez à nouveau sur le bouton pour lancer le processus de cuisson.
- Une fois la cuisson est terminée, la friteuse émet 6 signaux sonores et l'écran numérique affiche OFF.

### NETTOYAGE ET STOCKAGE

- Produit en contact alimentaire, avant la première utilisation, ainsi qu'avant chaque utilisation, nettoyer le produit à l'eau et au savon.
- Avant de procéder au nettoyage, assurez-vous que l'appareil soit déconnecté du réseau électrique.
- Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ou des produits qui peuvent endommager l'appareil. Laissez l'appareil refroidir avant de procéder à son nettoyage. Pour nettoyer les accessoires, plongez-les dans de l'eau savonneuse et laissez-les sécher.
- Ne va pas au lave-vaisselle.

- Ajoutez du savon (2 ml) et remplissez le bac\* et la grille de la friteuse avec de l'eau pour enlever les restes de nourriture et de graisse, allumez la friteuse à 180° et chauffez pendant 10 minutes, puis utilisez un chiffon doux ou du papier pour la sécher.

\*Ne jamais mettre d'eau au-dessus des vis situées à l'intérieur du seau.

- **NETTOYAGE DES RÉSISTANCES : RETIRER LE PLATEAU ET TOURNER LA FRITEUSE ET NETTOYER LA RÉSISTANCE QUAND ELLE FAIT FROID AVEC UNE SERVIETTE MOUILLÉE**

- Après le nettoyage, il est recommandé de chauffer la friteuse pendant 5 minutes pour sécher la résistance et le ventilateur, ceci évitera que l'humidité provoque l'oxydation du métal à l'intérieur de la friteuse.

- Submergez pas l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide.

- Si vous ne prévoyez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, nettoyez-le et rangez-le dans un endroit sec et bien aéré.

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

220-240 V ~ 50-60 Hz 2200 W.



Ce produit est conforme aux directives : 2014/30/UE EMC, 2014/35/UE LVD, 2011/65/UE et 2015/863/UE ROHS.

### RECYCLAGE DE PRODUITS – ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas ce produit à la poubelle, si vous souhaitez vous en débarrasser, jetez-le à la déchetterie, dans l'endroit prévu à cet effet (Directive 2012/19/UE DEEE).

## **FRIGGITRICE AD ARIA**

### **AVVERTENZE DI SICUREZZA**

- Questo manuale d'uso contiene informazioni molto importanti. Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il dispositivo e conservarlo per ogni eventualità futura.

- JOCCA declina qualsiasi responsabilità per utilizzo improprio del prodotto, o per un uso non descritto in questo manuale.

- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, rimuovere tutto l'imballaggio e assicurarsi che il prodotto sia in perfette condizioni. Se così non fosse, non utilizzare il prodotto e contattare JOCCA dal momento che la garanzia copre qualsiasi danno di origine o difetto di fabbrica.

- Questo apparecchio è inteso esclusivamente per uso domestico. Non esporre l'apparecchio a intemperie. Non esporre il prodotto a condizioni climatiche avverse come pioggia, neve, sole, ecc. che possono comprometterne il funzionamento.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini con un'età a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità sensoriali o mentali, da persone con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o dopo aver ricevuto istruzioni relative l'uso dell'apparecchio e il pericolo che esso implica. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione ordinaria possono essere eseguite dall'utente, ma non devono essere effettuate da bambini sotto gli 8 anni di età e senza la supervisione di un adulto.

- Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il cavo e la spina siano in perfette condizioni.
  - In caso di danni visibili al cavo, non usare l'apparecchio e non cercare di ripararlo. Recarsi o contattare direttamente all'assistenza tecnica JOCCA o un centro specializzato, per evitare il pericolo.
  - Il cavo di alimentazione non può rimanere in contatto né prossimo alle parti calde del dispositivo.
  - Non immergere l'apparecchio o le sue parti in acqua o in altro liquido.
  - Non tirare mai dal cavo per scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica, tirare sempre dalla spina e assicurarsi che il dispositivo sia spento.
  - Se il dispositivo è stato fatto cadere o è caduto in acqua o in altro liquido, non usare o provare a ripararlo. Recarsi alla JOCCA per l'assistenza tecnica.
  - Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione, non toccare le parti calde dell'apparecchio, può provocare danni e bruciature.
  - Non lasciare mai il cavo dell'apparecchio appeso né in contatto con parti calde.
  - Per la sicurezza dell'utente e per un corretto funzionamento del dispositivo, usare sempre ricambi e accessori JOCCA. Si sconsiglia l'uso di adattatori, spine e/o prolunghe. Se questi elementi sono indispensabili utilizzare solo adattatori semplici o multipli e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza.
  - Utilizzare l'apparecchio su una superficie piana, liscia e orizzontale in grado di resistere alle alte temperature.
- ATTENZIONE:** Su superfici dove il calore può essere un problema, si consiglia di utilizzare un cuscinetto termoisolante.
- Lasciare spazio sufficiente al di sopra e ai lati dell'apparecchio per una corretta circolazione dell'aria.



- Evitare che l'apparecchio entri in contatto con tende, carta da parati, asciugamani da cucina o altri materiali infiammabili durante l'uso.

- Non utilizzare l'apparecchio con mani umide e/o a piedi nudi.

- Srotolare sempre completamente il cavo di alimentazione per evitare un pericoloso surriscaldamento.

- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.

**ATTENZIONE:** le pareti della friggitrice possono essere calde durante e dopo l'uso.


- Non collegare l'apparecchio a programmatori, timer o altri dispositivi che ne consentano il funzionamento automatico.

#### ISTRUZIONI PER L'USO

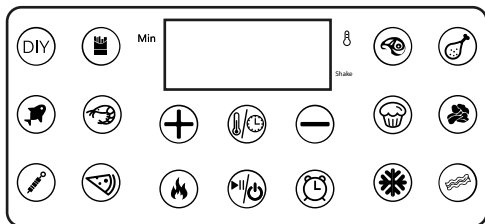
Grazie alle 2 resistenze posizionate nella parte superiore e inferiore della friggitrice, è possibile cuocere gli alimenti in meno tempo e in maniera più efficace, poiché non è necessario girare gli alimenti con frequenza.



#### Primo utilizzo


- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, pulirlo con un panno umido e farlo funzionare a vuoto per eliminare l'odore di nuovo. È consigliabile un primo utilizzo a 200 gradi per 3-5 min.


- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica e premere il pulsante  per 3 secondi per accendere la friggitrice.

- Quando la friggitrice è accesa, emetterà un segnale acustico e sul pannello di controllo appariranno tutte le funzioni di cottura, tempo e temperatura.



- Mentre la friggitrice è in funzione in uno dei programmi preimpostati, il pannello di controllo apparirà il simbolo del programma selezionato, il tempo rimanente, il simbolo della temperatura/tempo  e il simbolo di pausa/spegnimento .

- Se durante il processo di cottura è necessario mettere in pausa la friggitrice, premere il pulsante . Quando si desidera continuare il processo di cottura, premere nuovamente lo stesso pulsante.

- Se si desidera spegnere la friggitrice, tenere premuto il pulsante  per 3 secondi.


- Questa friggitrice è dotata di una luce per poter visualizzare gli alimenti durante il processo di cottura. La luce si attiva ogni volta che si avvia un programma. Si spegne quando il processo di cottura viene interrotto o finisce.

- A continuación, una explicación de cada función.

### Programmi predefiniti





La nostra friggitrice ad aria dispone di 10 programmi predefiniti per facilitare il processo di cottura



- Per selezionare uno dei programmi, è sufficiente premere sul pulsante dell'alimento desiderato, quindi premere il pulsante  e la friggitrice avvierà automaticamente il processo di cottura.

- Se lo si desidera, è possibile regolare manualmente il tempo o la temperatura di cottura in base alla propria esperienza o alla quantità di alimenti da cucinare.



| Descrizione             | Simbolo   | Temperatura | Tempo   | Avviso per mescolare gli alimenti |
|-------------------------|---|-------------|---------|-----------------------------------|
| <b>Patate fritte</b>    |    | 200°        | 21 mins | ✓                                 |
| <b>Filetto di carne</b> |  | 200°        | 10 min  | ✓                                 |
| <b>Alette di pollo</b>  |  | 180°        | 25 min  | ✓                                 |
| <b>Pesce</b>            |  | 200°        | 21 min  | ✓                                 |
| <b>Gamberi</b>          |  | 180°        | 15 min  | ✓                                 |
| <b>Torte</b>            |  | 160°        | 12 min  | ✓                                 |

|          |   |      |        |   |
|----------|---|------|--------|---|
| Verdure  |  | 160° | 17 min | ✓ |
| Spiedini |  | 200° | 18 min | ✓ |
| Pizza    |  | 170° | 11 min | ✓ |
| Bacon    |  | 200° | 11 min | ✓ |

- A metà del tempo di cottura, la friggitrice ricorda di mescolare gli alimenti nel cestello. Emetterà 5 segnali acustici e sul display apparirà la dicitura **SHAKE**.



- È possibile utilizzare la friggitrice anche per riscaldare gli alimenti. Si consiglia di impostare la temperatura a 150°C per un massimo di 10 minuti.

### Funzione di preriscaldamento

--Selezionare il programma di cottura desiderato, premere il pulsante  e poi premere . La friggitrice inizierà automaticamente il preriscaldamento.



- Quando la friggitrice si è preriscaldata, emetterà 5 segnali acustici e la spia **ADD** lampeggerà sul pannello di controllo. A questo punto è possibile aprire il cestello e inserire gli alimenti. Una volta chiuso il cestello, la friggitrice avvierà automaticamente il processo di cottura.

### Funzione di scongelamento

-Per scongelare gli alimenti, premere il pulsante di scongelamento  e poi premere il pulsante .



- Il tempo e la temperatura predefiniti sono 80°C/ 5 minuti, ma si possono regolare in base alle proprie esigenze.




### Funzione avvio ritardato


- Con la funzione di avvio ritardato è possibile programmare l'orario di inizio della cottura degli alimenti. È sufficiente selezionare il programma di cottura desiderato, quindi premere il pulsante , impostare l'ora di inizio e premere il pulsante .

- Il tempo di avvio ritardato predefinito è di 2 ore, ma è possibile regolarlo in base alle proprie preferenze da 1 a 24 ore.

### Funzione manuale

- Premere il pulsante  per accendere la friggitrice e selezionare la modalità manuale premendo il pulsante . Il pannello di controllo visualizzerà 200° e 15 min. per impostazione predefinita.

- Se si desidera regolare il tempo di cottura o la temperatura, premere il pulsante  e poi il pulsante  per aumentarla e  per diminuirla.

Una volta selezionata, premere nuovamente il pulsante  per avviare il processo di cottura.

- Quando la friggitrice ha terminato la cottura, emetterà 6 segnali acustici e sul pannello di controllo apparirà la scritta **OFF**.

### PULIZIA E STOCCAGGIO

- Prodotto ad uso alimentare, prima di ogni utilizzo, così come prima del primo, puliré il prodotto con acqua e sapone.

- Prima di procedere alla sua pulizia, assicurarsi che il dispositivo sia collegato alla rete elettrica.

- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di procedere alla pulizia.

- Non utilizzare detergenti abrasivi o prodotti che possono danneggiare il dispositivo.

- Per pulire gli accessori, immergerli in acqua e sapone e lasciarli asciugare.

- Non lavabile in lavastoviglie.

- AGGIUNGERE SAPONE (2 ML) E RIEMPIRE IL CESTELLO\* E LA GRIGLIA DELLA FRIGGITRICE CON ACQUA PER RIMUOVERE RESIDUI DI CIBO E GRASSO, ACCENDERE LA FRIGGITRICE A 180° E RISCALDARE PER 10 MINUTI, POI USARE UN PANNO O CARTA MORBIDA PER ASCIUGARE IL CESTELLO E LA GRIGLIA.

\*Non aggiungere mai acqua sopra le viti situate all'interno del cestello.

- PULIZIA DELLA RESISTENZA: RIMUOVERE IL CESTELLO E GIRARE LA FRIGGITRICE E PULIRE LA RESISTENZA QUANDO FA FREDDA CON UNA SALVIETTA UMIDA.

- Dopo la pulizia, si consiglia di riscaldare la friggitrice per 5 minuti per far asciugare la resistenza e la ventola, evitando così che l'umidità provochi l'ossidazione del metallo interno della friggitrice.

- NON IMMERGERE MAI IL DISPOSITIVO IN ACQUA O ALTRO LIQUIDO.

### DATI TECNICI

220-240V~ 50-60Hz 2200W.



Questo prodotto è conforme alle direttive 2014/30/EU EMC, 2014/35/EU LVD, 2011 / 65/EU & 2015/863/EU ROHS

### RICICLAGGIO DEL PRODOTTO - RISPETTO PER L'AMBIENTE



Non gettare questo prodotto nella spazzatura alla fine della sua vita utile. Portarlo in un punto di raccolta rifiuti, destinato a questo scopo (soggetto alla direttiva RAEE 2012/19/UE)

## FRITADEIRA DE AR

### ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- Estas instruções são muito importantes. Leia atentamente este manual de instruções antes de utilizar o aparelho, e guarde-o à mão para posteriores consultas.
- JOCCA não se responsabiliza por uma utilização inadequada do produto, ou qualquer outra utilização que não esteja descrita neste manual.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, desembale o produto e verifique que está em perfeito estado. Caso contrário, não utilize o aparelho e dirija-se à JOCCA, visto que a garantia cobre qualquer dano de origem ou defeito de fabrico.
- Este produto só está indicado para uso doméstico. Não utilize o aparelho à intempérie. Não deixe o aparelho exposto a agentes climáticos como chuva, neve, sol, etc.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade de 8 anos e superior e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se lhes foi dada a supervisão ou instrução apropriadas relativamente ao uso do aparelho de uma maneira segura e compreendem os perigos que envolve. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador não devem ser realizadas pelas crianças, a menos que sejam maiores de 8 anos e estejam sob supervisão.
- Manter o aparelho e o seu cabo fora do alcance das crianças menores de 8 anos.
- Antes de conectar o aparelho na corrente elétrica comprove que o cabo e a ficha estejam em perfeito estado.
- Se detectar que o cabo de alimentação ou a tomada estão danificados, não utilize o aparelho, nem tente

substituir o cabo. Dirija-se diretamente ao serviço técnico autorizado de JOCCA, onde será feito esse trabalho corretamente, para evitar o perigo.

-O cabo de alimentação não deve estar em contato ou próximo às partes quentes do aparelho.

- Não submerja o cabo, a ficha nem a base com o motor em água ou outro líquido.

- Para desconectar o aparelho da rede elétrica não puxe do cabo, puxe sempre pela ficha e verifique se o dispositivo está desligado.

- Se o seu aparelho sofreu uma queda ou então caiu água ou outro líquido em cima dele, não o utilize nem tente repará-lo. Leve-o ao serviço técnico da JOCCA.

- Nunca deixe o cabo do aparelho pendurado ou em contato com partes quentes.

- Para sua segurança e um melhor funcionamento do aparelho, utilize sempre acessórios e peças originais da JOCCA. Desencorajamos o uso de adaptadores, plugues e/ou cabos de extensão. Se esses elementos forem essenciais, use apenas adaptadores simples ou múltiplos e cabos de extensão que cumpram os padrões de segurança atuais

- Use o aparelho em uma superfície plana, lisa e horizontal que possa suportar altas temperaturas.

**ATENÇÃO:** Em superfícies onde o calor pode ser um problema, recomenda-se o uso de manta isolante térmica.

- Deixe suficiente espaço por cima e aos lados do aparelho para uma correta circulação de ar.

- Não permita que o aparelho entre em contato com cortinas, papel de parede, panos de cozinha ou outros materiais inflamáveis durante o uso.

- Não utilize o aparelho com as mãos húmidas e os pés descalços.

- Desenrole totalmente o cabo de alimentação para evitar

superaquecimento.

- Nunca deixe o aparelho sem vigilância durante o funcionamento.

**ATENÇÃO:** as paredes da fritadeira podem ficar quentes durante e após o uso.


-Não utilize o aparelho associado a um programador, temporizador ou outro dispositivo que o ligue automaticamente.

### MODO DE USO

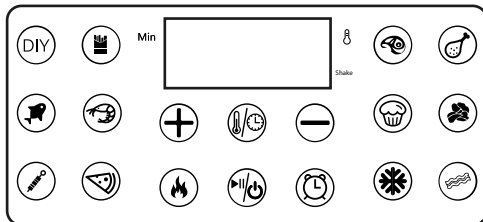
**Graças aos 2 elementos de aquecimento localizados na parte superior e inferior da fritadeira, poderá cozinhar os alimentos em menos tempo e de forma mais eficaz, uma vez que não é necessário virar os alimentos com tanta frequência.**



### **Primeiro uso**

- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe-o com um pano húmido e acione-o vazio para retirar o cheiro a novo. Recomenda-se a primeira utilização a 200º durante 3-5 minutos.

- Ligue o aparelho à rede elétrica e prima o botão  durante 3 segundos para ligar a fritadeira.

- Quando a fritadeira é ligada, emite um sinal sonoro e todas as funções de cozedura, tempo e temperatura aparecem no painel de controle.



- Enquanto a fritadeira está a funcionar num dos programas predefinidos, o ecrã apresenta o símbolo do programa selecionado, o tempo restante, o símbolo da temperatura/tempo  e o símbolo de pausar/desligar .

- Se deseja desligar a fritadeira, mantenha premido o botão . Quando quiser continuar o processo de cozedura, prima novamente o mesmo botão.

- Se deseja desligar a fritadeira, mantenha premido o botão  durante 3 segundos.


- Esta fritadeira está equipada com uma luz que permite visualizar os alimentos durante todo o processo de cozedura. A luz liga-se sempre que se inicia um programa. Desliga-se quando o processo de cozedura é interrompido ou terminado.

- Segue-se uma explicação de cada função.

### Programas predefinidos

A nossa fritadeira incorpora 10 programas predefinidos que facilitam o processo de cozedura:





- Para selecionar qualquer um dos programas, basta pressionar o botão do alimento desejado e, em seguida, pois premir o botão  e a fritadeira iniciará automaticamente o processo de cozedura.

- Se desejar, pode ajustar manualmente o tempo de cozedura e a temperatura com base na sua experiência ou na quantidade de alimentos a cozinhar.



| Descrição               | Símbolo   | Temperatura | Tempo   | Aviso para virar os alimentos |
|-------------------------|---|-------------|---------|-------------------------------|
| <b>Batatas fritas</b>   |    | 200°        | 21 mins | ✓                             |
| <b>Filetes de carne</b> |    | 200°        | 10 mins | ✓                             |
| <b>Asas de frango</b>   |    | 180°        | 25 mins | ✓                             |
| <b>Peixe</b>            |   | 200°        | 21 mins | ✓                             |
| <b>Camarões</b>         |  | 180°        | 15 mins | ✓                             |
| <b>Bolos</b>            |  | 160°        | 12 mins | ✓                             |
| <b>Vegetais</b>         |  | 160°        | 17 mins | ✓                             |
| <b>Espetinhos</b>       |  | 200°        | 18 mins | ✓                             |





|       |   |      |         |   |
|-------|---|------|---------|---|
| Pizza |  | 170° | 11 mins | ✓ |
| Bacon |  | 200° | 11 mins | ✓ |

- A meio do tempo de cozedura, a fritadeira recorda-lhe que deve virar os alimentos na cesta. Emitirá 5 sinais acústicos e apresentará o indicador luminoso **SHAKE** no visor digital.
- Também pode utilizar a fritadeira para reaquecer os alimentos. Recomendamos que regule a temperatura para 150°C durante um máximo de 10 minutos.



### Função preaquecer

- Selecione o programa de cozedura desejado, prima o botão  e, em seguida, prima o botão . A fritadeira começará automaticamente a preaquecer.
- Quando a fritadeira estiver preaquecida, emitirá 5 sinais acústicos e o indicador luminoso **ADD** piscará no visor digital. Pode agora abrir a cesta e introduzir os alimentos. Quando a cesta estiver fechada, a fritadeira iniciará automaticamente o processo de cozedura.







### Função descongelar

- Para descongelar os alimentos, prima o botão de descongelar  e, em seguida, prima o botão .
- O tempo e a temperatura predefinidos são 80°C/ 5 minutos, mas pode ajustá-los de acordo com as suas necessidades.

### Função de início diferido

- Com a função de início diferido, pode programar a hora de início da cozedura dos seus alimentos. Basta selecionar o programa de cozedura pretendido e, em seguida, premir o botão , definir a hora de início e premir o botão .
- O tempo de início diferido predefinido é de 2 horas, mas pode ajustá-lo de acordo com a sua preferência, de 1 a 24 horas.

### Função manual

- Prima o botão  para ligar a fritadeira e selecione o modo manual premindo o símbolo . O painel de controle indicará 200° e 15 min. por defeito.
- Se deseja ajustar o tempo de cozedura ou a temperatura, prima o botão  e depois o botão  para aumentar ou  diminuir. Uma vez selecionados, prima novamente o botão  para iniciar o processo de cozedura.

- Quando a fritadeira tiver terminado a cozedura, emitirá 6 sinais acústicos e aparecerá OFF no visor digital.

### LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

- Produto alimentar, antes de cada utilização, bem como antes da primeira, limpe o produto com água e sabão.

- Antes de iniciar com a montagem ou desmontagem, certifique-se que o aparelho não esteja ligado à rede elétrica.

- Deixe o aparelho esfriar antes de limpá-lo.

- Não usar nenhum álcool, acetona, gasolina ou agentes limpadores abrasivos para limpar as peças de plástico.

- Para limpar os acessórios, mergulhe-os em água com sabão e deixe-os secar.

- Não pode ser lavado na lava-louças.

- ADICIONE SABÃO (2 ML) E ENCHA A BANDEJA\* E A GRELHA DA FRITADEIRA COM ÁGUA PARA RETIRAR OS RESTOS DE COMIDA E GORDURA, LIGUE A FRITADEIRA A 180° E AQUEÇA POR 10 MINUTOS, DEPOIS USE UM PANO MACIO OU PAPEL PARA SECÁ-LA.

\*Nunca adicione água acima dos parafusos localizados dentro da bandeja.

- LIMPEZA DE RESISTÊNCIA: RETIRE A BANDEJA E LIGUE A FRITADEIRA E LIMPE A RESISTÊNCIA QUANDO ESTIVER FRIA COM UMA TOALHA MOLHADA

- Após a limpeza, recomenda-se aquecer a fritadeira por 5 minutos para secar a resistência e o ventilador, evitando assim que a umidade provoque a oxidação do metal interno da fritadeira.

- Nunca mergulhe este aparelho em água ou qualquer outro líquido.

- Se não for utilizar o aparelho por um longo período, limpe-o e guarde-o em local seco e ventilado.

### DADOS TÉCNICOS:

220-240V ~ 50-60Hz 2200W.



Este produto está conforme às diretivas 2014/30/EU EMC, 2014/35/EU LVD, 2011/65/EU & 2015/863/EU ROHS.

### RECICLAGEM DO PRODUTO – MEIO AMBIENTE



Quando finalizada a vida útil deste produto, deverá ser deitado fora em um ponto específico de recolha para este tipo de resíduos. Nunca em um lugar não habilitado para este fim (sujeito a diretiva 2012/19/EU REEE).

## AIR FRYER

### SIKKERHEDSADVARSLER

- Denne vejledning er meget vigtig. Læs denne brugsanvisning omhyggeligt, før du bruger apparatet, og opbevar den ved hånden, så du altid kan læse den.

- JOCCA fralægger sig ethvert ansvar for ukorrekt brug af produktet eller anden brug, som ikke er beskrevet i denne brugsanvisning.

- Før du bruger apparatet for første gang, skal du pakke apparatet ud og kontrollere, at det er i perfekt stand. Hvis ikke, må du ikke bruge apparatet og skal kontakte forhandleren, da garantien dækker eventuelle skader som følge af fabrikationsfejl.

- Dette produkt er kun beregnet til husholdningsbrug. Apparatet må ikke anvendes udendørs.

- Udsæt ikke apparatet for klimatiske påvirkninger som regn, sne, sol osv. De er skadelige for apparatets driftsbetingelser.

- Dette apparat kan anvendes af børn på 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de overvåges eller instrueres på en passende og sikker måde om brugen af apparatet og forstår de involverede farer. Enhver rengøring og vedligeholdelse skal udføres af brugeren, eller hvis de udføres af et barn på 8 år eller derover, skal de være under opsyn.

Rengøring og vedligeholdelse skal udføres af brugeren, eller hvis det udføres af et barn på 8 år eller derover, skal de være under opsyn.

- Hold apparatet og dets kabel uden for rækkevidde af børn under 8 år.

- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

- For at tilslutte apparatet til strømnettet, skal du kontrollere, at kablet og stikket er i perfekt stand.

- Hvis strømkablet eller stikket er beskadiget, må du ikke bruge apparatet eller forsøge at udskifte kablet selv. Kontakt forhandleren, som vil udskifte det korrekt for dig for at undgå fare.

- Ledningen må ikke være i kontakt med eller i nærheden af apparatets varme dele.

- Nedsænk ikke apparatet eller nogen del af det i vand eller andre væsker.

- Træk ikke i kablet for at tage stikket ud af stikkontakten, træk altid i stikket, og sørg for, at apparatet er slukket.

- Hvis dit apparat er blevet tabt eller er faldet i vand eller anden væske, må du ikke bruge det eller forsøge at reparere det. Kontakt forhandleren.

- Flyt ikke apparatet, når det er i brug, og rør ikke ved de varme dele af apparatet, da det kan forårsage skader og forbrændinger.

- Lad aldrig apparatets ledning hænge eller være i kontakt med varme dele.

For din sikkerhed og for at apparatet kan fungere korrekt, skal du altid bruge JOCCA-reservedele og ilbehør. Vi fraråder brugen af adaptere, stik og/eller forlængerkabler. Hvis disse elementer er uundværlige, skal du kun bruge adaptere og forlængerkabler der overholder de gældende sikkerhedsstandarder, og sørg for, at den effektgrænse, der er angivet på adapteren og/eller forlængerkablet, ikke overskrides.

-Brug apparatet på en flad, glat og vandret overflade, der kan tåle høje temperaturer.

**FORSIGTIG:** Brug altid en måtte for at undgå, at varme kan beskadige en eventuel sart overflade.

Hold tilstrækkelig plads over og omkring apparatet, så luften kan cirkulere korrekt.

-Lad ikke apparatet komme i kontakt med gardiner, tapet, viskestykker eller andre brændbare materialer, når det er i brug.

- Brug ikke apparatet med våde hænder eller bare fødder.  
- Fuldstændig udrulning af strømkablet for at undgå overophedning.

- Lad ikke maskinen køre uden opsyn.

- Brug ikke apparatet sammen med en programmør, timer eller anden enhed, der automatisk tænder det.


- Hvis du ikke skal bruge apparatet i en længere periode, skal du rengøre det og opbevare det på et tørt og ventileret sted.

### INSTRUKTIONER TIL BRUG

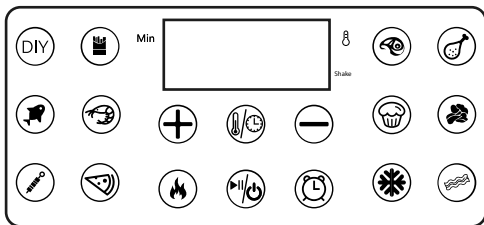
**Takket være de to varmeelementer, der er placeret øverst og nederst i air fryeren, kan du tilberede mad på kortere tid og mere effektivt, da der ikke er behov for at vende maden så ofte.**

#### Første brug

- Inden du bruger apparatet første gang, skal du rengøre den med en fugtig klud og køre den tomt for at fjerne den nye lugt. Det anbefales at bruge apparatet ved 200°C i 3-5 minutter under første brug.


- Tilslut apparatet til strømforsyningen og tryk på knappen  for at tænde air fryeren.

- Når air fryeren er tændt, vil den afgive en lyd, og alle tilberednings-, tid- og temperaturfunktioner vises på det digitale display.



- Når air fryeren er i drift med et af de forudindstillede programmer, vil

displayet vise symbolet for det valgte program, den tilbageværende tid, temperatur-/tidsymbolet  og pause/sluk-symbolet .

- Hvis du under madlavningen har brug for at sætte air fryeren på pause, skal du trykke på knappen . Når du ønsker at genoptage madlavningsprocessen, skal du trykke på den samme knap igen.

- Hvis du ønsker at slukke for air fryeren, skal du trykke og holde knappen nede i 3 sekunder.


- Denne air fryer er udstyret med et lys for at kunne holde øje med maden under hele tilberedningsprocessen. Lyset tændes, hver gang et program starter, og slukkes, når tilberedningen stopper eller er færdig.

- Nedenfor følger en forklaring på hver funktion.







### Forudindstillede programmer





Denne air fryer inkluderer 10 forudindstillede programmer, for at lette tilberedningsprocessen:



-For at vælge et af programmerne skal du blot klikke på symbolet for den ønskede mad, tryk derefter på knappen  og air fryeren starter automatisk madlavningsprocessen.

- Hvis du ønsker det, kan du justere tilberedningstiden eller temperaturen manuelt baseret på din erfaring eller mængden af mad, der skal tilberedes.

| Beskrivelse          | Symbol  | Temperatur | Tid    | Påmindelse om at vende maden |
|----------------------|---|------------|--------|------------------------------|
| <b>Pommes frites</b> |    | 200°       | 21 min | ✓                            |
| <b>Bøf</b>           |   | 200°       | 10 min | ✓                            |
| <b>Kyllingelår</b>   |  | 180°       | 25 min | ✓                            |
| <b>Fisk</b>          |  | 200°       | 21 min | ✓                            |
| <b>Rejer</b>         |  | 180°       | 15 min | ✓                            |
| <b>Kage</b>          |  | 160°       | 12 min | ✓                            |



|            |   |      |        |   |
|------------|---|------|--------|---|
| Grøntsager |  | 160° | 17 min | ✓ |
| Grill      |  | 200° | 18 min | ✓ |
| Pizza      |  | 170° | 11 min | ✓ |
| Bacon      |  | 200° | 11 min | ✓ |

DK

- Halvejs gennem tilberedningen vil air fryer minde dig om at vende maden i kurven. Den bipper 5 gange, og **SHAKE**-indikatoren lyser op på det digitale display.



- Du kan også bruge air fryeren til at genopvarme mad. Vi anbefaler, at du indstiller temperaturen til 150°C i højst 10 minutter.

### Forvarmningsfunktion

- Vælg det ønskede madlavningsprogram, tryk på knappen  og tryk derefter på knappen . Air fryeren starter automatisk at forvarme.



- Når air fryeren er forvarmet, bipper den 5 gange, og ordet "**ADD**" blinker på det digitale display. Du kan nu åbne kurven og tilføje maden. Når kurven er sat på plads, starter air fryeren automatisk tilberedningsprocessen.

### Optøningsfunktion

- For at optø maden skal du trykke på optøningsknappen  og tryk derefter på  knappen.

- Standardtiden og temperaturen er 80°C/5 minutter, men du kan justere den efter behov.





### Udsendt startfunktion

- Med funktionen udsendt start kan du programmere starttidspunktet for tilberedningen. Du skal blot vælge det ønskede tilberedningsprogram og derefter trykke på knappen  indstille starttidspunktet og trykke på knappen .

- Standardtiden for udsendt start er 2 timer, men du kan justere den efter dine præferencer fra 1 time til maksimalt 24 timer.

### Manuel funktion

- Tryk på knappen  for at tænde air fryeren og vælg manuel tilstand ved at trykke på  symbolet. Displayet viser som standard 200°C og 15 minutter.

- Hvis du ønsker at justere madlavningstiden eller temperaturen, skal du trykke på knappen  og derefter knappen  for at øge og  for at formindske madlavningstiden eller temperaturen. Når det er valgt, skal du igen trykke på knappen  for at starte madlavningsprocessen.

- Når air fryeren er færdig med tilberedningen, vil den bippe 6 gange, og ordet OFF vil vises på det digitale display.

## RENGØRING OG OPBEVARING

- Produkt til fødevarerbrug. Inden hver brug, også før det første skal kurven rengøres med vand og sæbe.

- Inden rengøring af apparatet skal du sikre dig, at apparatet er afbrudt fra strømforsyningen.

- Lad apparatet køle helt af, inden det rengøres.

- Brug ikke slibende rengøringsmidler eller produkter, der kan beskadige apparatet.

- For at rengøre tilbehøret, nedsænk det i sæbevand og lad det tørre.

- Ikke egnet til opvaskemaskinen.

- TILFØJ SÆBE (2 ML) OG FYLD KURVEN\* OG RISTEN MED VAND FOR AT LØSNE MAD- OG FEDTRESTER. TÆND FOR AIR FRYEREN PÅ 180°C OG VARM DEN OP I 10 MINUTTER, BRUG DEREFTER EN BLØD KLUD ELLER PAPIR TIL AT TØRRE KURVEN OG RISTEN AF.

\*Tilføj aldrig vand over skruerne inde i kurven.


- RENGØRING AF MODSTAND: FJERN KURVEN OG VEND AIR FRYEREN. FJERN MODSTANDEN MED EN FUGTIG KLUD NÅR AIR FRYEREN ER KØLET HELT AF.

- Efter rengøring anbefales det at opvarme air fryeren i 5 minutter for at sikre, at air fryeren er helt tørt og dermed forhindre fugt samt oxidering af metallet og teknikken.

- NEDDYP ALDRIG APPARATET I VAND ELLER NOGEN ANDEN VÆSKE.

## TEKNISKE DATA

220-240V ~ 50-60Hz 2200W.

 Dette produkt er i overensstemmelse med direktiverne: 2014/30/EU EMC, 2014/35/EU LVD, 2011/65/EU & 2015/863/EU ROHS.

## GENANVENDELSE AF PRODUKTET – MILJØVENLIGHED



Dette produkt må ikke smides i skraldespanden, når dets levetid er udløbet. Aflever det på et affaldsindsamlingssted, der er udpeget til dette formål (omfattet af 2012/19/EU WEEE-direktivet)



## AIRFRYER

### VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Deze instructies zijn heel belangrijk. Lees de handleiding aandachtig voordat u het apparaat gebruikt en bewaar ze voor toekomstige raadpleging.
- JOCCA kan niet aansprakelijk gesteld worden voor een verkeerd gebruik van het apparaat, of een ander gebruik dat niet in deze handleiding beschreven staat.
- Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, haalt u het uit de verpakking en controleert u of het in perfecte staat verkeert. Is dat niet het geval, gebruik het dan niet en neem contact op met JOCCA, aangezien de garantie elke oorspronkelijke schade of fabricagefout dekt.
- Het apparaat is enkel aangewezen voor huishoudelijk gebruik. Stel het apparaat niet bloot aan weersinvloeden zoals regen, sneeuw, zon enz.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar, personen met een fysieke, zintuiglijke of geestelijke beperking of personen met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of de juiste instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende gevaren kennen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De door de gebruiker uit te voeren reiniging en onderhoud mogen worden uitgevoerd door kinderen vanaf 8 jaar indien ze onder toezicht staan.
- Het apparaat en de kabel buiten het bereik van kinderen onder 8 jaar houden.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om te garanderen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, controleert u of de kabel en stekker in perfecte toestand verkeren.
- Indien u vaststelt dat de stroomkabel of adapter

beschadigd is, mag u het apparaat niet gebruiken en ook niet de kabel proberen te vervangen. Laat het beschadigde onderdeel zo snel mogelijk vervangen bij een erkend servicecentrum van JOCCA, om elk gevaar uit te sluiten.

- De stroomkabel mag niet in contact komen met, of dicht liggen bij de warme delen van het apparaat.

- Dompel het apparaat of een onderdeel ervan niet onder in water of een andere vloeistof.

- Om het apparaat uit het stopcontact te halen moet u steeds trekken aan de stekker, niet aan de kabel; het apparaat moet daarbij uitgeschakeld zijn.

- Indien het apparaat is gevallen, of ondergedompeld is in water of een andere vloeistof, gebruik het dan niet en probeer het ook niet te repareren. Breng het naar een erkend servicecentrum van JOCCA.

- Verplaats het apparaat niet wanneer het in werking is en raak de warme delen niet aan, aangezien dit kan leiden tot schade en brandwonden.

- Laat de kabel van het apparaat niet hangen of in contact komen met warme delen.

- Voor uw veiligheid en een optimale werking van het apparaat gebruikt u steeds de accessoires en vervangingsonderdelen van JOCCA. Het gebruik van adapters, stekkerdozen en/of verlengkabels wordt afgeraden. Indien deze elementen noodzakelijk zijn, gebruik dan alleen enkelvoudige adapters en verlengkabels die aan de veiligheidsnormen voldoen.

- Gebruik het apparaat op een effen, glad en horizontaal oppervlak dat bestand is tegen hoge temperaturen.

**OPGELET:** Het wordt aanbevolen om een warmte-isolerende onderlegger te gebruiken op oppervlakken waar de warmte een probleem kan zijn.


- Laat voldoende ruimte boven en rond het apparaat voor een correcte luchtcirculatie.

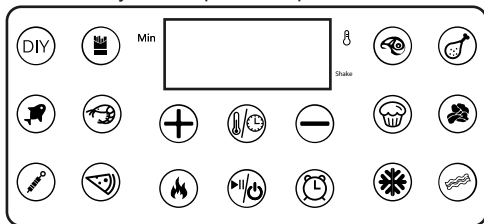
- Het apparaat mag niet in contact komen met gordijnen, behang, theedoeken of andere brandbare materialen tijdens het gebruik.
- Gebruik het apparaat niet met natte handen of blote voeten.
- Rol de stroomkabel volledig uit om oververhitting te vermijden.
- Laat het apparaat niet ingeschakeld als u er niet zelf bij bent. **OPGELET:** de wanden van de airfryer kunnen warm zijn tijdens en na het gebruik.
- Gebruik het apparaat niet met een programmeerapparaat, timer of ander systeem dat het automatisch inschakelt.



### GEBRUIKSAANWIJZING


**Dankzij de 2 weerstanden aan de boven- en onderkant van de airfryer kunt u sneller eten bereiden zonder dat u het zo vaak hoeft om te keren.**

#### **Eerste gebruik**

- Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, reinigt u het met een droge doek en laat u het leeg werken om de typische geur van een nieuw product weg te nemen. Voor het eerste gebruik wordt 200° gedurende 3-5 minuten aanbevolen.
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet en druk op de knop  gedurende 3 seconden om het aan te zetten.
- Wanneer de airfryer is ingeschakeld, klinkt een signaal en verschijnen alle bereidingsfuncties, de tijd en temperatuur op het scherm.



- Zolang de airfryer in werking is in een van de standaardprogramma's, verschijnen op het scherm het symbool van het geselecteerde programma, de resterende tijd, het symbool van temperatuur/tijd  en het symbool van pauzeren/uitschakelen .

- Indien u tijdens de bereiding de airfryer wilt pauzeren, druk dan op de knop . Om de bereiding daarna voort te zetten, drukt u opnieuw op dezelfde knop.


- Indien u de airfryer wilt uitzetten, houd u de knop  3 seconden ingedrukt.  
- Deze airfryer heeft een lampje om het eten tijdens de volledige bereiding te kunnen zien. Het lampje gaat branden telkens wanneer een programma begint. Het gaat uit zodra de bereiding wordt gepauzeerd of beëindigd.

- Hierna wordt elke functie toegelicht.



## Standaardprogramma's



De airfryer heeft 10 standaardprogramma's om eenvoudig eten te bereiden:



- Om een van deze programma's te selecteren, drukt u gewoon op het symbool van het gewenste eten en dan op de knop ; de airfryer begint vervolgens automatisch met de bereiding.

- Indien gewenst kunt u de tijd of temperatuur van de bereiding handmatig aanpassen, volgens uw ervaring of de hoeveelheid voedsel die u wilt bereiden.

| Beschrijving   | Symbool   | Temperatuur | Tijd    | Waarschuwing eten omdraaien |
|----------------|---|-------------|---------|-----------------------------|
| Friet          |    | 200°        | 21 mins | ✓                           |
| Steak          |    | 200°        | 10 mins | ✓                           |
| Kippenvleugels |    | 180°        | 25 mins | ✓                           |
| Vis            |   | 200°        | 21 mins | ✓                           |
| Garnalen       |  | 180°        | 15 mins | ✓                           |
| Cake           |  | 160°        | 12 mins | ✓                           |
| Groenten       |  | 160°        | 17 mins | ✓                           |
| Spies          |  | 200°        | 18 mins | ✓                           |

|       |   |      |         |   |
|-------|---|------|---------|---|
| Pizza |  | 170° | 11 mins | ✓ |
| Bacon |  | 200° | 11 mins | ✓ |

- In de helft van de bereidingstijd herinnert de airfryer u eraan dat u het eten in de bak moet roeren. Er klinken 5 geluidssignalen en op het digitale scherm verschijnt de melding **SHAKE**.

- U kunt de airfryer ook gebruiken om eten op te warmen. Daarvoor wordt een temperatuur van 150°C gedurende maximaal 10 minuten aanbevolen.

### Voorverwarmingsfunctie

- Selecteer het gewenste bereidingsprogramma, druk op de knop  en dan op . De airfryer begint automatisch voor te verwarmen.


- Wanneer de airfryer is voorverwarmd, klinken 5 geluidssignalen en knippert de melding **ADD** op het digitale scherm. Op dat moment kunt u de bak openen en het eten toevoegen. Nadat de bak weer gesloten is, begint de bereiding automatisch.

### Ontdooifunctie

- Om eten te ontdooien, drukt u op de ontdooiknop  en dan op .



- De standaard tijd en temperatuur zijn 80°C/ 5 minuten, maar u kunt dit aanpassen aan uw behoeften.

### Functie van uitgestelde start

- Met de functie van uitgestelde start kunt u de begintijd van de bereiding programmeren. Selecteer gewoon het gewenste bereidingsprogramma, druk op de knop , stel de begintijd in en druk tot slot op de knop .

- De standaard tijd voor uitgestelde start is 2 uur, maar u kunt dit naar wens aanpassen tussen 1 en 24 uur.

### Handmatige functie

- Druk op de knop  om de airfryer in te schakelen en selecteer de handmatige stand door op het  symbool te drukken. Op het scherm verschijnen standaard 200° en 15 min.

- Indien u de tijd of temperatuur van de bereiding wilt aanpassen, drukt u op de knop  en dan op de knop  voor een hogere waarde of  voor een lagere waarde. Na de selectie drukt u opnieuw op de knop  om de bereiding te starten.

- Na afloop van de bereiding klinken 6 geluidssignalen en verschijnt de melding OFF op het digitale scherm.

REINIGING EN OPSLAG

- Apparaat voor bereiding van voeding; voor het eerste gebruik en elk volgend gebruik het apparaat reinigen met water en zeep.
- Voordat u het apparaat reinigt, controleert u of de stekker uit het stopcontact is getrokken.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen of producten die het apparaat kunnen beschadigen.
- Om de accessoires te reinigen, dompelt u ze onder in zeepwater en laat u ze drogen.
- Niet geschikt voor de vaatwasser.
- **VOEG ZEEP (2 ML) TOE EN VUL DE BAK\* EN HET ROOSTER VAN DE AIRFRYER MET WATER OM VOEDSELRESTEN EN VET LOS TE WEKEN; ZET DE AIRFRYER AAN OP 180° EN VERWARM 10 MINUTEN, GEBRUIK DAARNA EEN DOEK OF ZACHT PAPIER OM DE BAK EN HET ROOSTER TE DROGEN.**

\*Voeg geen water toe boven de schroeven in de bak.

- **REINIGING VAN DE WEERSTAND: VERWIJDER DE BAK, DRAAI DE AIRFRYER EN REINIG DE WEERSTAND WANNEER HIJ KOUD IS MET EEN VOCHTIGE DOEK.**
- Na de reiniging wordt het aanbevolen de airfryer 5 minuten op te warmen om de weerstand en ventilator te drogen; op die manier vermijdt u dat het vocht leidt tot oxidatie van het metaal in het apparaat.
- **DOMPEL HET APPARAAT NOOIT ONDER IN WATER OF EEN ANDERE VLOEISTOF.**

TECHNISCHE GEGEVENS

220-240V ~ 50-60Hz 2200W.

**CE** Dit apparaat voldoet aan de richtlijnen 2014/30/EU EMC, 2014/35/EU LVD, 2011/65/EU & 2015/863/EU ROHS.

GENANVENDELSE AF PRODUKTET – MILJØVENLIGHED

Gooi dit product niet bij het huisvuil aan het eind van zijn levensduur. Breng het naar een daarvoor bestemd inzamelpunt (volgens richtlijn 2012/19/EU AEEA).

## AIRFRYER

### TURVALLISUUSOHJEET

- Nämä käyttöohjeet ovat erittäin tärkeitä. Lue ne huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ne vastaisen varalle.
- JOCCA ei vastaa tuotteen epäasianmukaisesta eikä muusta näiden ohjeiden vastaisesta käytöstä.
- Ennen tuotteen käyttöönottoa poista se pakkauksesta ja tarkista, että se on täysin ehjä. Mikäli niin ei ole, älä käytä laitetta ja ota yhteys JOCCAan, koska takuu kattaa kaikki siinä alunperin olevat tai valmistusvirheet.
- Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Sitä ei tule käyttää ulkona eikä sitä saa altistaa ilmastotekijöille, kuten saateelle, lumelle tai auringonpaisteelle, jne.
- Laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky on alentunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan asianmukaisesti tai heille on annettu asiaankuuluvat ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja mikäli he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella. Yli 8-vuotiaat lapset voivat suorittaa valvonnassa käyttäjälle sallitun laitteen puhdistuksen ja ylläpidon.
- Säilytä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Lapsia tulee vahtia, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Ennen laitteen kytkemistä sähköverkkoon tarkista, että johto ja pistoke eivät ole vaurioituneet.
- Mikäli havaitset, että virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, älä käytä laitetta äläkä yritä vaihtaa. Vaaran välttämiseksi

ota yhteys JOCCAn valtuutettuun huoltoliikkeeseen, jossa vaihto suoritetaan asianmukaisesti.

- Virtajohtoa ei saa päästää kosketuksiin laitteen kuumien osien kanssa tai pitää niiden läheisyydessä.

- Laitetta tai sen osia ei saa upottaa veteen eikä muihin nesteisiin.

- Laitetta ei saa irrottaa pistorasiasta johdosta vetämällä, vaan se tulee irrottaa aina vetämällä pistokkeesta. Varmista myös, että laite on kytketty pois päältä.

- Mikäli on laite pudonnut tai se on joutunut veteen taikka muuhun nesteeseen, älä käytä laitetta äläkä yritä korjata sitä, vaan vie laite JOCCAn huoltoliikkeeseen.

- Älä liikuta laitetta sen käynnissä ollessa äläkä koske sen kuumiin osiin, siitä voi aiheutua vaurioita ja palovammoja.

- Älä jätä laitteen johtoa koskaan roikkumaan äläkä anna sen osua laitteen kuumiin osiin.

- Turvallisuutesi vuoksi ja laitteen asianmukaista toimintaa varten käytä aina JOCCAn lisävarusteista ja varaosia. Emme suosittele adaptorien, jatkopistorasioiden tai -johtojen käyttämistä. Mikäli niiden käyttö on välttämätöntä, käytä ainoastaan turvallisuusnormit täyttäviä yksi- tai useampihaaraisia adaptoreita ja johtoja.

- Käytä laitetta kuumuutta kestäväällä, tasaisella ja vaakasuoralla tasolla.


- **VAROITUS:** Tasoilla, joita kuumuus saattaa vahingoittaa, suositellaan lämpöä eristävän alustan käyttämistä.

- Jätä laitteen yläpuolelle ja sivuille riittävästi tilaa, jotta ilma pääsee kiertämään asianmukaisesti.

- Älä anna laitteen osua käytön aikana verhoihin, tapetteihin, keittiöpyyhkeisiin tai muihin helposti syttyviin materiaaleihin.






- Jos haluat sammuttaa kypsenteimen, paina  painiketta 3 sekunnin ajan.
- Tämä friteeraus kone on varustettu valolla, joka näyttää ruoan koko kypsennysprosessin ajan. Valo aktivoituu aina, kun ohjelma käynnistyy. Se sammuu, kun kypsennysprosessi pysäytetään tai lopetetaan.
- Seuraavaksi eri toimintojen selitykset.





## Valmisohjelmat

Kypsenteimessämme on 10 kypsentämistä helpottavaa valmisohjelmaa:



-Valitse ohjelma painamalla halutun ruoan symbolia, paina sen jälkeen  painiketta ja kypsennin aloittaa kypsenteämisen automaattisesti.

- Voit halutessasi säätää kypsennysajan tai -lämpötilan manuaalisesti kokemuksesi tai kypsennettävän ruoan määrän mukaan.

| Kuvaus                      | Symboli   | Lämpötila | Aika    | Muistutus ruoan kääntämiseksi |
|-----------------------------|---|-----------|---------|-------------------------------|
| <b>Ranskalaiset perunat</b> |    | 200°      | 21 mins | ✓                             |
| <b>Lihafileet</b>           |    | 200°      | 10 mins | ✓                             |
| <b>Kanansiivet</b>          |    | 180°      | 25 mins | ✓                             |
| <b>Kala</b>                 |    | 200°      | 21 mins | ✓                             |
| <b>Katkaravut</b>           |   | 180°      | 15 mins | ✓                             |
| <b>Leivonnaiset</b>         |  | 160°      | 12 mins | ✓                             |
| <b>Kasvikset</b>            |  | 160°      | 17 mins | ✓                             |
| <b>Grillaus</b>             |  | 200°      | 18 mins | ✓                             |
| <b>Pizza</b>                |  | 170°      | 11 mins | ✓                             |

Pekoni



200°



11 mins



- Kypsentämisaajan puolivälissä kypsennin muistuttaa, että kattilassa olevia ruoka-aineita tulee sekoittaa. Siitä lähtee 5 äänimerkkiä ja digitaalnäytölle ilmestyy sana **SHAKE**.



- Kypsennintä voi käyttää myös ruoan lämmittämiseen. Suosittelemme lämpötilavalinnaksi 150°C:ta korkeintaan 10 minuutin ajan.

### Esilämmitystoiminto

- Valitse haluttu kypsennysohjelma, paina -painiketta ja sen jälkeen paina -painiketta. Kypsennin alkaa esilämmityksen automaattisesti.



- Kun esilämmitys on suoritettu, kypsentimestä lähtee 5 äänimerkkiä ja **ADD** valomerkki välkkyvä digitaalnäytöllä. Silloin voit avata kattilan ja asettaa ruoan siihen. Kun kattila on suljettu kypsennin aloittaa kypsentämisen automaattisesti.

### Sulastustoiminto

- Ruoan sulattamiseksi paina -sulastustoimintopainiketta ja sen jälkeen -painiketta.

- Oletusaika ja -lämpötila ovat 80°C/ 5 minuuttia, mutta niitä voi muuttaa tarpeen mukaan.





### Ajastettu käynnistystoiminto

- Ajastetun käynnistystoiminnon avulla voit ohjelmoida, milloin ruoan valmistus alkaa. Haluttu ohjelma tulee vain valita, sen jälkeen painaa -painiketta, säätää valmistuksen alkamisajankohta ja painaa sitten -painiketta.

- Oletusaloistusaika on 2 tuntia, mutta voit säätää sen mielesi mukaan 1-24 väliin.

### Manuaalinen toiminto

- Kytke kypsennin päälle painamalla -painiketta ja valitse manuaalinen toiminto painamalla -symbolia. Näytölle ilmestyvät oletusarvoina 200° ja 15 min. 200° y 15 min.

- Jos haluat säätää kypsennysajan tai -lämpötilan, paina -painiketta ja sen jälkeen -painiketta sen lisäämiseksi ja -painiketta sen vähentämiseksi. Kun säätö on suoritettu, paina uudelleen -painiketta kypsentämisen aloittamiseksi.

- Kypsentämisen päättyessä laitteesta lähtee 6 äänimerkkiä ja digitaalnäytölle ilmestyy sana OFF.

PUHDISTUS JA SÄILYTTÄMINEN

- Elintarvikekäyttöön tarkoitettu tuote. Se tulee puhdistaa vedellä ja astianpesuaineella ennen jokaista käyttökertaa sekä ennen sen käyttöönottoa.

- Ennen puhdistamista varmista, että laite on kytketty irti sähköverkosta.

- Anna laitteen jäähtyä ennen sen puhdistamista.

- Älä käytä hankausaineita äläkä laitetta mahdollisesti vahingoittavia tuotteita.

- Puhdista lisäosat upottamalla ne veteen, jossa on astianpesuainetta, ja anna niiden kuivua.

- Ei konepestävä.

- LISÄÄ (2 ML) ASTIANPESUAINETTA JA TÄYTÄ KYPSENTIMEN KATTILA\* JA RITILÄ VEDELLÄ RUOANTÄHTEIDEN JA RASVAN IRROTTAMISEKSI, KYTKE KYPSENTIMEN PÄÄLLE, VALITSE 180°: N LÄMPÖTILA JA KUUMENNA 10 MINUUTTIA. KÄYTÄ SEN JÄLKEEN PEHMEÄÄ LIINAA TAI PAPERIA KATTILAN JA RITILÄN KUIVAAMISEEN. \*Älä täytä kattilaa koskaan vedellä niin, että sen sisällä olevat ruuvit peittyvät.

- VASTUKSEN PUHDISTAMINEN: VEDA KATTILA ULOS JA KALLISTA KYPSENTINTÄ JA PUHDISTA VASTUS KOSTEALLA LIINALLA, KUN SE ON KYLMÄ.

- Puhdistamisen jälkeen on suositeltavaa lämmittää kypsennintä 5 minuutin ajan, jotta vastus ja tuuletin kuivuvat ja näin vältetään, että kosteus ruostuttaa kypsennimen sisäpuolen metalliosia.

- LAITETTA EI SAA KOSKAAN UPOTTAA VETEEN TAI MUUHUN NESTEeseen.

- Ellei laitetta tulla käyttämään pitkään aikaan, puhdista se ja säilytä se kuivassa ja tuuletetussa paikassa.

TEKNISET TIEDOT

220-240V ~ 50-60Hz 2200W.

 Tämä tuote on direktiivien 2014/30/EU EMC, 2014/35/EU LVD, 2011/65/EU & 2015/863/EU ROHS mukainen

RECICLADO DEL PRODUCTO - MEDIO AMBIENTE

Älä hävitä tätä tuotetta tavallisen kotitalousjätteen mukana sen käyttöajan päätyttyä. Vie se asiaankuuluvaan jätteiden keräyspisteeseen (Direktiivi 2012/19/EU sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta).



This product conforms to all EU directives for CE marking.  
Este producto es conforme a todas las directivas de la Unión Europea para su marcado CE.  
Ce produit est conforme à toutes les directives de l'UE relatives au marquage CE.  
Questo prodotto è conforme a tutte le direttive UE per il marchio CE.  
Este produto está conforme com todas as diretivas da União Europeia para a sua marcação CE.  
Dette produkt er i overensstemmelse med alle EU-direktiver for CE-mærkning.  
Dit product voldoet aan alle EU-richtlijnen voor CE-markering.  
Tämä tuote on kaikkien CE-merkintää koskevien EU-direktiivien mukainen.



This product must be disposed of in accordance with local regulations for the disposal of electronic products.  
Este producto deberá desecharse de acuerdo a la normativa local para el deshecho de productos electrónicos.  
Ce produit doit être jeté conformément aux réglementations locales relatives aux déchets des produits électroniques.  
Questo prodotto deve essere smaltito in conformità alle normative locali sullo smaltimento dei prodotti elettronici.  
Este produto deverá ser eliminado de acordo com a normativa local para a eliminação de produtos eletrónicos.  
Dette produkt skal bortskaffes i overensstemmelse med de lokale regler for bortskaffelse af elektroniske produkter.  
Dit product moet worden weggegooid volgens de plaatselijke voorschriften voor het weggooien van elektronische producten.  
Tämä tuote on hävitettävä elektroniikkatuotteiden hävittämistä koskevien paikallisten määräysten mukaisesti.



Product in contact with food.  
Producto en contacto con alimentos.  
Produit en contact avec les aliments.  
Prodotto a contatto con gli alimenti.  
Produto em contato com alimentos.  
Produkt i kontakt med fødevarer.  
Product in contact met voedsel.  
Elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuva tuote.



Recycle plastic, metal and beverage cartons in the yellow bin.  
Recicle los envases de plástico, metal y briks en el contenedor amarillo.  
Recyclez le plastique, le métal et les briques à boisson dans la poubelle jaune.  
Riciclate la plastica, il metallo e i cartoni per bevande nel bidone giallo.  
Recicle as embalagens de plástico, metal e pacotes cartonados no contentor amarelo.  
Genbrug plast, metal og drikkekartoner i den gule container.  
Recycle plastic, metaal en drankkartons in de gele bak.  
Kierrätä muovi-, metalli- ja kartonkipakkaukset keltaisessa roskiksessa.



Recycle paper and cardboard packaging in the blue bin.  
Recicle los envases de papel y cartón en el contenedor azul.  
Recyclez les emballages en papier et en carton dans la poubelle bleue.  
Riciclate gli imballaggi di carta e cartone nel bidone blu.  
Recicle as embalagens de papel e de cartão no contentor azul.  
Genbrug papir- og papemballage i den blå container.  
Recycle papieren en kartonnen verpakkingen in de blauwe bak.  
Kierrätä paperi- ja pahvipakkaukset siniseen jätteastiaan.

All **JOCCA** products have the recognition and protection of the legal guarantee of conformity according to current legislation. To make use of this guarantee you must keep the purchase receipt, and you can fill out this form to have access to our Technical Assistance Services.

Todos los productos **JOCCA** cuentan con el reconocimiento y la protección de la garantía legal de conformidad según la legislación vigente. Para hacer uso de esta garantía debes conservar el ticket de compra, y puedes rellenar este formulario para tener acceso a nuestros Servicios de Asistencia Técnica.

Tous les produits **JOCCA** bénéficient de la reconnaissance et de la protection de la garantie légale de conformité selon la législation en vigueur. Pour faire usage de cette garantie, vous devez conserver le justificatif d'achat et vous pouvez remplir ce formulaire pour avoir accès à nos services d'assistance technique.

Tutti i prodotti **JOCCA** godono del riconoscimento e della tutela della garanzia legale di conformità secondo la normativa vigente. Per usufruire di tale garanzia è necessario conservare la ricevuta d'acquisto e compilare questo modulo per accedere ai nostri Servizi di Assistenza Tecnica.

Todos os produtos Jocca possuem o reconhecimento e proteção da garantia legal de conformidade de acordo com a legislação vigente. Para usufruir desta garantia deverá guardar o comprovativo de compra/fatura, podendo preencher este formulário para ter acesso aos nossos Serviços de Assistência Técnica.

Alle **JOCCA**-Produkte haben die Anerkennung und den Schutz der gesetzlichen Konformitätsgarantie gemäß der geltenden Gesetzgebung. Um diese Garantie in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie den Kaufbeleg aufbewahren, und Sie können dieses Formular ausfüllen, um Zugang zu unserem technischen Kundendienst zu erhalten.

Alle **JOCCA**-produkter er anerkendt og beskyttet af den lovpålagte garanti i henhold til den gældende lovgivning. For at benytte dig af denne garanti skal du opbevare købskvitteringen og du kan udfylde denne formular for at få adgang til vores tekniske assistance.



**atencionalcliente@JOCCA.es / atencionalcliente@JOCCA.eu**

**Lot: / Lote: / Lot: / Lotto: / Lote: / Batch: / Batch:**

**XXXXXXXX**

**THANK YOU FOR CHOOSING A JOCCA PRODUCT.**

You can register your product using the form below.

**GRACIAS POR ELEGIR UN PRODUCTO JOCCA.**

Puede registrar su producto utilizando el siguiente formulario.

**MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT JOCCA.**

Vous pouvez enregistrer votre produit en utilisant le formulaire suivant.

**GRAZIE PER AVER SCELTO UN PRODOTTO JOCCA.**

Puoi registrare il tuo prodotto utilizzando il seguente modulo.

**OBRRIGADO POR ESCOLHER UM PRODUTO JOCCA.**

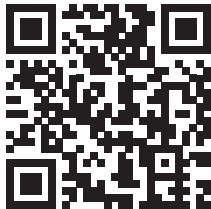
Você pode registrar seu produto usando o seguinte formulário.

**VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR EIN JOCCA PRODUKT GEWÄHLT.**

HABEN. Mit dem folgenden Formular können Sie Ihr Produkt registrieren.

**TAK FORDI DU HAR VALGT ET JOCCA-PRODUKT.**

Du kan registrere dit produkt ved hjælp af nedenstående formular.



[www.joccashop.com/content/garantia](http://www.joccashop.com/content/garantia)

**If you have any questions about the processing of your data: / Si tiene cualquier duda sobre el tratamiento de sus datos: / Si vous avez des questions sur le traitement de vos données: / In caso di domande sul trattamento dei dati, rivolgersi a: / Se você tiver alguma dúvida sobre o processamento de seus dados: / Bei Fragen zur Verarbeitung Ihrer Daten: / Hvis du har spørgsmål om behandlingen af dine data:**

<https://www.joccashop.com/content/politica-de-privacidad>

**(EN)** In the event of any problem during the guarantee period, please contact: JOCCA. This JOCCA product is guaranteed for a period of 3 years as from the date of purchase. The consumer will have the right of free repair of any breakdown caused by faulty manufacture, and JOCCA will cover the repair costs including materials and labour costs. **CONDITIONS:** For this guarantee to be valid, you must keep the sales invoice, sales ticket or delivery note that proves the date of purchase of the product. If it is modified, its validity will be lost. The following are excluded from this Guarantee: any breakdown, imperfections, or damage due to the product due to unsuitable treatment, misuse, the use of non-original accessories or spare parts, exposure to adverse climatological conditions, burst batteries, abuse, knocks, falls, inadequate or insufficient installation, electricity supply cuts, damage by water, WEAR AND TEAR DUE TO USE, repairs not carried out by our Technical Servicing Department, or ignoring the instruction manual warnings and indications. -The guarantee does not cover accessories such as glass jugs, filters, bags... or any periodical servicing and maintenance. This certificate has been drafted in accordance with that laid down in Directive 2011/83/EU on the Sale of Consumer Goods and Certain Guarantees (dated October 2011) under which consumers are protected and where consumer rights with respect to the sellers are recognised. Note: Any use of the guarantee does not imply any prolongation of the same. **(ES)** Ante cualquier eventualidad que pudiera producirse durante el periodo de garantía, dirijase a: JOCCA. Este producto JOCCA está garantizado por un periodo de 3 años a partir de la fecha de compra. El consumidor tendrá derecho a la reparación gratuita de cualquier avería producida por un defecto de fabricación, JOCCA se hará cargo del coste de reparación, incluyendo materiales y mano de obra. **CONDICIONES:** Para que la presente garantía sea válida deberá conservar la factura de venta, ticket de venta o albarán que acredite la fecha de adquisición del producto. En caso de ser modificada o manipulada, se perderá la vigencia de la misma. Quedarán excluidas de esta Garantía las averías, defectos o daños ocasionados en el producto como consecuencia de: malos tratos, uso indebido, utilización de accesorios o recambios que no sean los originales, exposición a condiciones climatológicas adversas, baterías derramadas, abusos, golpes, caídas, instalación inadecuada o insuficiente, fallos de suministro eléctrico, daños por agua, DESGASTE POR USO, reparaciones llevadas a cabo por personas ajenas a nuestro Servicio Técnico y obviar las advertencias e indicaciones del manual de instrucciones. La garantía no cubre los accesorios ni consumibles, como jarras de cristal, filtros, bolsos, pilas... así como las revisiones periódicas y mantenimiento. Esta garantía ha sido redactada conforme al Real Decreto Legislativo RDL/07 Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios (de 16 de Noviembre 2007) bajo la que se ampara al consumidor y donde se reconocen los derechos del consumidor frente al vendedor. Nota: La utilización de la garantía no implica la prolongación de la misma. **(FR)** En cas de problème éventuel qui pourrait survenir pendant la période de garantie, veuillez vous adresser à : JOCCA. Ce produit Jocca est garanti pour une période de 3 ans à partir de la date d'achat. Le consommateur aura droit à la réparation gratuite de toute panne due à un défaut de fabrication, JOCCA se chargera du coût de réparation en incluant le matériel à changer et la main d'oeuvre. **CONDITIONS:** -Pour la validité de la présente garantie vous devez conserver la facture d'achat, du ticket d'achat ou du bulletin de livraison qui valide la date d'achat. En cas de manipulation de la garantie elle sera non valable. Seront exclus de cette Garantie les pannes, failles ou dommages provoqués sur le produit suite à: des mauvais traitements, une utilisation illégale, une utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange qui ne sont pas les pièces originales, une exposition à des conditions climatologiques défavorables, une batterie renversée, tout abus, coups, chutes, installation inadéquate ou insuffisante, problèmes d'approvisionnement électrique, dégât par l'eau, USURE PAR UTILISATION, réparations menées par des personnes étrangères à notre Service Technique, non-respect des avertissements et des indications du manuel d'instructions. La garantie ne couvre pas les accessoires ni les consommables, comme les carafes en verre, les filtres, les sacs, les piles... ainsi que les révisions périodiques et le maintien. Cette garantie a été rédigée conformément à la directive européenne 2011/83/EU Garanties en Vente de Biens de Consommation (Octobre 2011) qui protège le consommateur et où sont reconnus les droits du consommateur face au vendeur. A noter : L'utilisation de la garantie n'implique pas la prolongation de cette dernière. **(IT)** In caso di problemi insorti durante il periodo di garanzia, rivolgersi a: JOCCA. Questo prodotto JOCCA è garantito per un periodo di 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il consumatore avrà diritto alla riparazione gratuita di qualsiasi guasto causato da un difetto di fabbrica: JOCCA si accollerà il costo della riparazione, compreso il materiale e la mano d'opera. **CONDIZIONI:** -Affinché la presente garanzia sia valida sarà imprescindibile e necessario conservare la fattura, dallo scontrino fiscale o dalla bolla di consegna che certifichi la data di acquisto. Se dovesse risultare manipolata perderà la sua validità. Sono escluse da questa Garanzia i guasti, i malfunzionamenti o i danni causati al prodotto in conseguenza di: a. maltrattamento, uso improprio, utilizzo di accessori o ricambi non originali, esposizione a condizioni climatiche avverse, batterie con fuoriuscita di liquido, abusi, urti, cadute, installazione inadeguata o insufficiente, guasti nella fornitura elettrica, danni causati dall'acqua, USURA, riparazioni effettuate da personale non appartenente al nostro Servizio Tecnico e inadempimento delle avvertenze e delle indicazioni riportate sul manuale di istruzioni. La garanzia non copre gli accessori né le parti non recuperabili, come le brocche di vetro, i filtri, i sacchetti, le pile... come anche le revisioni periodiche e la manutenzione. Questa garanzia è stata redatta ai sensi della Direttiva 2011/83/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 25 Ottobre 2011, su taluni aspetti della vendita e delle garanzie dei beni di consumo, la quale tutela il consumatore e per la quale si riconoscono i diritti del consumatore nei confronti del venditore. Nota: L'utilizzo della garanzia non implica il suo prolungamento. **(PT)** Perante qualquer eventualidade que possa acontecer durante o período da garantia, dirigir-se a: JOCCA. Este produto JOCCA tem garantia por um período de 3 anos a partir da data de compra. O consumidor terá direito a reparação gratuita de qualquer avaria produzida por um defeito de fabrico, a Jocca responsabiliza-se pelo custo da reparação incluindo materiais e mão-de-obra. **CONDIÇÕES:** Para que a presente garantia seja válida é imprescindível deverá guardar a fatura da compra, comprovativo de compra ou a guia-de-remessa de entrega que comprou a data de compra. Caso esteja manipulada perderá a validade. Ficam excluídas desta garantia as avarias ou danos causados no produto como consequência de uso indevido, utilização de acessórios ou recargas sem ser originais, exposição a condições climáticas adversas, baterias ou pilhas com vazamentos, abusos, choques, quedas, instalação inadequada ou insuficiente, falhas de fornecimento eléctrico, danos causados por água, DESGASTE POR USO, reparações levadas a cabo por pessoas alheias ao nosso Serviço Técnico ou ignorar as advertências e indicações do manual de instruções. A garantia não cobre os acessórios nem os consumíveis, como jarras de vidro, filtros, bolsas etc., assim como as revisões periódicas e manutenção. Esta garantia foi redigida de acordo com a directiva 2011/83/EU Garantias a Venda de Bens de Consumo (de 25 Outubro 2011) onde o consumidor está contemplado e se reconhecem os seus direitos face ao vendedor. Nota: A utilização da garantia não implica o prolongamento da mesma. **(DE)** Falls während der Garantiezeit Eventualitäten auftreten sollten, wenden Sie sich bitte an: JOCCA. Dieses JOCCA Produkt hat eine Garantie von 3 Jahren ab Kaufdatum. Der Verbraucher hat Anspruch auf kostenlose Reparatur von Schäden, die durch einen Herstellungsfehler verursacht wurden. JOCCA übernimmt die Reparaturkosten, einschließlich Material und Arbeitskosten. **BEDINGUNGEN:** - Damit diese Garantie gültig ist, müssen Sie die Verkaufsrechnung, den Kaufbeleg oder den Lieferschein aufbewahren, die das Kaufdatum des Produkts belegen. Wird sie geändert oder modifiziert, verliert sie ihre Gültigkeit. Wenn es manipuliert wird, verliert es seine Gültigkeit. - Fehler, Schäden oder Schäden, die am Produkt durch Misshandlung, unsachgemäßen Gebrauch, Verwendung von Zubehör oder Ersatzteilen, die nicht den ursprünglichen Anforderungen entsprechen, Exposition gegenüber ungunstigen Wetterbedingungen, verschüttete Batterien, Missbrauch, Schläge usw., sind von dieser Garantie ausgeschlossen. Stürze, unzureichende oder unzureichende Installation, Stromausfälle, Wasserschäden, ABRNUTZUNG, Reparaturen, die von Personen außerhalb unseres technischen Kundendienstes ausgeführt werden, sowie die Vermeidung von Warnungen und Anweisungen in der Bedienungsanleitung. -Die Garantie erstreckt sich nicht auf Zubehör oder Verbrauchsmaterialien wie Glasgefäße, Filter, Beutel, Batterien ... sowie regelmäßige Kontrollen und Wartungsarbeiten. -Diese Garantie wurde in Übereinstimmung mit dem Gesetz Nr. RDL / 07 des Gesetzes zur Verteidigung der Verbraucher und Verbraucher (vom 16. November 2007) erstellt, unter dem der Verbraucher geschützt ist und wo die Rechte des Verbrauchers gegenüber dem Verkäufer anerkannt werden. Hinweis: Die Verwendung der Garantie bedeutet keine Verlängerung derselben. **(DA)** I tilfælde af problemer i garantiperioden bedes du kontakte forhandleren. Dette JOCCA-produkt er garanteret i en periode på 3 år fra købsdatoen. Forbrugeren har ret til gratis reparation af ethvert nedbrud forårsaget af fabriksfejlsfejl, og JOCCA vil overtage reparationsomkostningerne, herunder materialer og arbejdsomkostninger. **BETINGELSER:** For at denne garanti skal være gyldig, skal du opbevare salgsfakturaen, salgs- eller følgeseddel, der beviser datoen for køb af produktet. Hvis den ændres, vil dens gyldighed gå tabt. Følgende er udelukket fra denne garanti: enhver form for nedbrud, mangler eller skader på produktet som følge af uegnet behandling, misbrug, brug af originalt tilbehør eller reservedele, udsættelse for ugunstige klimatiske forhold, sprængte batterier, misbrug, stød, fald, utilstrækkelig eller mangelfuld installation, strømsvigt, afbrydere, vandskader, SLID PÅ GRUND AF BRUG, reparationer der ikke er udført af vores tekniske serviceafdeling, eller ignorering af advarsler og anvisninger i brugsanvisningen. Garantien dækker ikke tilbehør som glasbeholdere, filtre, poser eller periodisk service og vedligeholdelse. Dette certifikat er udarbejdet i overensstemmelse med direktiv 2011/83/EU om salg af forbrugsvarer og visse garantier (dateret oktober 2011), hvor forbrugernes beskyttelse, og hvor forbrugernes rettigheder i forhold til sælgerne anerkendes. Bemærk: Enhver brug af garantien indebærer ikke nogen forlængelse af den.

- **(EN)** Thank you for your purchase we are confident that you will be satisfied with this item:  
[customerservice@jocca.co.uk](mailto:customerservice@jocca.co.uk)
- **(ES)** JOCCA le agradece la confianza depositada en nuestros productos y estamos seguros de que quedará completamente satisfecho con cualquiera de éstos. Para atender mejor todas sus dudas y necesidades, el servicio de atención al cliente de JOCCA queda a su plena disposición para solucionar cualquier consulta:  
[atencionalcliente@jocca.es](mailto:atencionalcliente@jocca.es)
- **(FR)** JOCCA, vous remercie pour votre confiance dans nos produits et nous sommes sûrs que vous serez complètement satisfaits de nos produits:  
[atencionalcliente@jocca.eu](mailto:atencionalcliente@jocca.eu)
- **(IT)** JOCCA ringrazia per la fiducia accordata nell'acquisto di un nostro prodotto, garantendo la più completa soddisfazione dei nostri clienti. Per rispondere al meglio a dubbi e necessità, il servizio di assistenza al cliente JOCCA rimane a completa disposizione:  
[atencionalcliente@jocca.eu](mailto:atencionalcliente@jocca.eu)
- **(PT)** JOCCA agradece a confiança depositada na compra do nosso produto e temos a certeza de irá ficar satisfeito com qualquer um dos nossos produtos dos nossos produtos:  
[atencionalcliente@jocca.es](mailto:atencionalcliente@jocca.es)
- **(DE)** JOCCA dank Ihnen für das Vertrauen in den Kauf unserer Produkte. Wir werden uns kümmern dass Sie immer mit unseren Produkten zufriedensind:  
[atencionalcliente@jocca.eu](mailto:atencionalcliente@jocca.eu)
- **(NL)** JOCCA dankt u voor het vertrouwen in onze producten, wij zijn er zeker van dat u volstrekt tevreden zal zijn met uw aankoop. Om nog beter aan uw behoeften te voldoen, staat de klantenservice van JOCCA ter beschikking voor vragen en advies:  
[atencionalcliente@jocca.eu](mailto:atencionalcliente@jocca.eu)
- **(PL)** JOCCA dziękuje za zaufanie, jakim obdarzyliście Państwo nasze produkty i jesteśmy pewni, że będziecie w pełni zadowoleni z każdego z nich. Dział obsługi klienta JOCCA jest do Państwa dyspozycji, aby odpowiedzieć na wszelkie pytania i wątpliwości.  
[atencionalcliente@jocca.eu](mailto:atencionalcliente@jocca.eu)
- **(RO)** JOCCA vă mulțumeste pentru încrederea acordată suntem siguri că veți fi mulțumiți cu oricare dintre produsele noastre: [atencionalcliente@jocca.eu](mailto:atencionalcliente@jocca.eu)
- **(HR)** Hvala na kupnji, uvjereni smo da ćete biti zadovoljni ovim artiklom:  
[atencionalcliente@jocca.eu](mailto:atencionalcliente@jocca.eu)
- **(DK)** Tak for dit køb, vi er sikre på, at du vil være tilfreds med dette produkt:  
[atencionalcliente@jocca.eu](mailto:atencionalcliente@jocca.eu)



Sistema de Gestión  
ISO 9001:2015  
ISO 14001:2015  
[www.tuv.com](http://www.tuv.com)  
ID: 910505567

